

Brussell, 3 ta' Diċembru 2021
(OR. en)

14692/21

**Fajl Interistituzzjonali:
2021/0401(CNS)**

**JAI 1343
MIGR 266
ASILE 71
FRONT 422
RELEX 1055**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	2 ta' Diċembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 752 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar miżuri ta' emerġenza proviżorji li jibbenefikaw lil-Latvja, lil-Litwanja u lil-Polonja

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2021) 752 final.

Mehmuż: COM(2021) 752 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 1.12.2021
COM(2021) 752 final

2021/0401 (CNS)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar miżuri ta' emerġenza proviżorji li jibbenefikaw lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-attivazzjoni tal-Artikolu 78(3) TFUE b'reazzjoni għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti fil-fruntieri esterni

Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-21 u t-22 ta' Ottubru 2021 enfasizzaw in-nuqqas ta' aċċettazzjoni tal-UE ta' kwalunkwe tentattiv minn pajjiżi terzi biex il-migranti jiġu strumentalizzati għal finijiet politiċi. Il-mexxejja impenjaw ruħhom li jkomplu jiġġieldu l-attakk ibridu li għaddej, imniedi mir-reġim Belarussu. Huma fakkru wkoll fil-ħtieġa li jiġi żgurati li jkun hemm ritorni effettivi u implimentazzjoni shiħa tal-ftehimiet u l-arranġamenti ta' riammissjoni, billi jintużaw l-inċentivi meħtieġa. Huma ddikjaraw li l-Unjoni Ewropea baqgħet determinata li tiżgura l-kontroll effettiv tal-fruntieri esterni tagħha. F'dan il-kuntest, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni biex tippromovi kwalunkwe bidla meħtieġa fil-qafas legali tal-UE u miżuri konkreti sostnuti minn appoġġ finanzjarju adegwat biex jiġi żgurati rispons immedjat u xieraq f'konformità mad-dritt tal-UE u mal-obbligi internazzjonali, inkluż ir-rispett lejn id-drittijiet fundamentali.

Minħabba li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja qed iħabbtu wiċċhom ma' sitwazzjoni ta' emerġenza kkaratterizzata minn dħul f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ġew strumentalizzati mill-Belarussja għal skopijiet politiċi, fost il-miżuri konkreti previsti, il-Kummissjoni qed tressaq proposta għal miżuri proviżorji ta' emerġenza abbażi tal-Artikolu 78(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Hija twieġeb ukoll għal talba mill-Istati Membri li ġew milquta, sabiex dawn ikunu jistgħu jistrieħu fuq miżuri proviżorji biex is-sitwazzjoni migratorja ta' emerġenza fil-fruntieri esterni tal-UE tiġi indirizzata b'mod effettiv. Għalhekk, dan huwa rispons għall-attakk ibridu fuq l-UE kollha kemm hi.

Il-Belarussja ilha tisfida lill-Unjoni, speċjalment lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja, b'azzjoni li wasslet għal żieda bla preċedent fil-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri mill-Belarussja. Filwaqt li dawn l-aħħar snin kważi ma raw l-ebda tentattiv biex il-fruntieri esterni mill-Belarussja lejn l-UE jinqasmu illegalment, mis-sajf tal-2021 'il quddiem, l-għadd ta' qsim mhux awtorizzat qed jiżdied b'mod kostanti. Dawn l-azzjonijiet jikkostitwixxu attakk ibridu li juri tentattiv determinat biex tinholq kriżi kontinwa u fit-tul bħala parti minn sforz kollettiv usa' biex l-Unjoni Ewropea tiġi destabilizzata u s-soċjetà u l-istituzzjonijiet ewlenin jiddgħajfu. Dawn l-azzjonijiet jirrapprezentaw theddida reali u jipprezentaw periklu għas-sigurtà tal-Unjoni.

L-objettiv tal-proposta huwa li tappoġġa lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja billi tipprevedi l-miżuri u l-appoġġ operazzjonali meħtieġa għall-ġestjoni b'mod uman, ordnat u dinjituż, b'rispett shiħ għad-drittijiet fundamentali, tal-wasla ta' persuni strumentalizzati mill-Belarussja. Il-proposta tikkomplimenta l-isforzi diplomatiċi u miżuri oħra adottati mill-Unjoni biex twieġeb għal dan l-attakk ibridu.

Din l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti mill-Belarussja rriżultat f'sitwazzjoni gravi għal dawn in-nies fir-reġjun tal-fruntiera bejn l-Unjoni Ewropea u l-Belarussja. L-azzjonijiet tal-Belarussja holqu kriżi umanitarja, b'għadd ta' fatalitajiet diġà kkonfermati. Ir-responsabbiltà primarja biex tiġi indirizzata din il-kriżi hija tal-Belarussja. Hija marbuta mill-Konvenzjoni ta' Ġinevra, inkluż il-prinċipju ta' *non-refoulement*, u ssieħbet fil-Patt Globali. Għalhekk,

filwaqt li l-UE se tkompli tikkontribwixxi għall-ghajnuna umanitarja għal dawk fil-bżonn fit-territorju tal-Belarussja, il-Belarussja għandha tipprovdi protezzjoni adegwata għar-refuġjati fit-territorju tagħha u tikkoopera mal-Kummissjarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati (UNHCR) u mal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (IOM) għal dan il-ghan. Il-Kummissjoni u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna ilhom jahdmu mill-qrib hafna man-Nazzjonijiet Uniti u l-aġenziji speċjalizzati tagħha u mal-organizzazzjonijiet rilevanti tad-drittijiet tal-bniedem sabiex jipprevjenu li l-kriżi umanitarja tkompli tiżviluppa, anke fid-dawl tad-deterjorament tal-kundizzjonijiet tat-temp.

Minhabba din l-istrumentalizzazzjoni, fl-2021, mill-21 ta' Novembru 'il quddiem, 7 831 ċittadin ta' pajjiżi terzi dahlu fit-territorji tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja mill-Belarussja b'mod mhux awtorizzat, meta mqabbla ma' 257 fl-2020 kollha. Barra minn hekk, kien hemm 2 676 applikazzjoni għall-ażil fil-Litwanja, 579 applikazzjoni fil-Latvja u 6 730 applikazzjoni fil-Polonja. Barra minn hekk, it-tliet Stati Membri pprevenew 42 741 tentattiv ta' qsim. Filwaqt li huwa diffiċli li tingħata stima eżatta, bħalissa sa 10 000 migrant iehor jistgħu jinsabu maqbuda fil-Belarussja b'aktar wasliet kuljum.

B'riżultat ta' dan, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja ddikjaraw stat ta' emerġenza. Minkejja l-isforzi kollha tal-Unjoni u tal-Istati Membri, is-sitwazzjoni kompliet tiddeterjora. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jkomplu jfittxu li jidhlu fit-territorji tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja mill-Belarussja u minkejja t-titjib attwali, is-sitwazzjoni għadha volatili hafna.

Wara n-notifika mil-Litwanja f'Ġunju, il-Kummissjoni stabbiliet mekkaniżmu ta' monitoraġġ regolari permezz tan-Network għat-Thejjija għall-Migrazzjoni u għall-Ġestjoni tal-Kriżijiet tal-Migrazzjoni (in-“Network tal-Blueprint dwar il-Migrazzjoni”) f'konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1366 tat-23 ta' Settembru 2020 dwar mekkaniżmu tal-UE għat-thejjija u għall-ġestjoni tal-kriżijiet b'rabta mal-migrazzjoni¹. Fl-ambitu ta' dan il-qafas, l-Istati Membri affettwati, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, l-Aġenziji rilevanti tal-UE u s-servizzi tal-Kummissjoni qasmu d-*data*, l-informazzjoni u l-għarfien, li jiġu rrapportati regolarment.

L-Unjoni Ewropea qed tappoġġa lill-Istati Membri li qed ikunu fil-mira tar-reġim Belarussu. Sa mill-bidu tal-kriżi, il-Kummissjoni hadmet biex tkompli timplimenta s-solidarjetà tal-Unjoni mal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja u tat għajnuna finanzjarja ta' emerġenza ta' EUR 36 miljun lil-Litwanja f'Lulju. Minbarra t-EUR 360 miljun li ġew previsti għal dawn l-Istati Membri fl-ambitu tal-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Viżi (BMVI) għal dan il-perjodu finanzjarju, il-Kummissjoni għamlet disponibbli wkoll zieda ulterjuri ta' madwar EUR 200 miljun għall-2021 u l-2022.

Barra minn hekk, il-Litwanja attivat il-Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili fil-15 ta' Lulju 2021, u l-Kummissjoni kienet qed tikkoordina l-ghajnuna minn 19-il Stat Membru. Permezz tal-Mekkanizmu, il-Litwanja rċeviet tined, sodod, sistemi ta' tishin u oġġetti oħra kruċjali biex jiġu indirizzati l-htigijiet tal-migranti prezenti fit-territorju tal-Litwanja. Din l-għażla tibqa' miftuħa għal-Latvja u l-Polonja.

Aspett importanti iehor kien l-appoġġ operazzjonali mill-aġenziji tal-UE. B'talba mil-Litwanja, mill-bidu ta' din il-kriżi, l-UE bagħtet l-ghajnuna immedjatament. Inghata appoġġ operazzjonali mill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (EASO) lil-Latvja u l-Litwanja biex jgħinhom ilaħħqu mas-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni. L-EASO ghen

¹ ĠU L 317, 1.10.2020, p. 26–38.

b'mod partikolari fil-ġestjoni tal-applikazzjonijiet għall-ażil, il-ġestjoni tal-akkoljenza u l-interpretazzjoni. L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) u l-Europol ukoll qed jipprovdu appoġġ lill-Istati Membri li talbu l-assistenza tagħhom. B'mod partikolari, l-aġenziji tal-UE skjeraw esperti biex iwettqu miżuri ta' kontroll tal-fruntieri u ta' intelligence u kienu qed jaħdmu biex isaħħu l-kapaċità ta' ritorn u jwettqu operazzjonijiet ta' ritorn. Dan l-appoġġ diġà rriżulta f'għadd sostanzjali ta' operazzjonijiet ta' ritorn. Illum, l-appoġġ jinkludi aktar minn 111-il gwardja tal-fruntiera, aktar minn 82 espert fil-qasam tal-asil, u żewġ uffiċjali mistiedna tal-Europol. L-aġenziji issa jistgħu jkomplu jzidu l-appoġġ operazzjonali u huwa importanti li t-tliet Stati Membri jagħmlu użu sħiħ minn dak l-appoġġ.

Dan l-appoġġ finanzjarju u operazzjonali kien mirfud minn azzjonijiet ta' politika barranija mmirati biex jindirizzaw l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti u jnaqqsu l-wasliet u li ttiehdu fil-kuntest tal-konfront kontinwu mal-Belarusja wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulenti f'Awgust 2020, segwiti minn ripressjonijiet mifruxa u dejjem jiżdiedu tar-reġim ta' Lukashenko kontra l-poplu tiegħu stess u l-inżul furzat tat-titjira ta' Ryanair. Minbarra l-pakkett komprensiv ta' sanzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji u l-projbizzjoni fuq titjiriet permezz tal-ispazju tal-ajru tal-UE u fuq l-aċċess għall-ajruporti tal-UE mit-trasportaturi Belarussi bħala reazzjoni għall-elezzjonijiet frodulenti u d-devjazzjoni tat-titjiriet ta' Ryanair, l-Unjoni ħadet miżuri addizzjonali bħala reazzjoni speċifika għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti mill-Belarusja. Fit-9 ta' Novembru 2021, il-Kunsill adotta l-proposta tal-Kummissjoni dwar is-sospensjoni parzjali tal-Ftehim għall-Faċilitazzjoni tal-Viża bejn l-UE u l-Belarusja. Fil-15 ta' Novembru 2021, il-Kunsill emenda r-reġim ta' sanzjonijiet tal-UE fir-rigward tal-Belarusja u issa l-Unjoni tista' wkoll timmira kemm individwi kif ukoll entitajiet li jorganizzaw jew jikkontribwixxu għal attivitajiet li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri tal-UE. Il-Kunsill laħaq ukoll qbil politiku dwar il-ħames pakkett ta' listi. Fit-23 ta' Novembru 2021, il-Kummissjoni ressqet proposta biex tipprevjeni u tirrestringi l-attivitajiet tal-operaturi tat-trasport li jinvolvu ruħhom jew jiffaċilitaw il-faċilitazzjoni ta' dhul klandestin jew it-traffikar ta' persuni fl-UE.

Il-Kummissjoni, ir-Rappreżentant Għoli għall-Politika Barranija u ta' Sigurtà u l-Istati Membri għamlu wkoll sforzi diplomatiċi intensi lejn il-pajjiżi ewlenin ta' oriġini u ta' transitu biex jipprevjenu aktar wasliet ta' ċittadini ta' dawn il-pajjiżi mill-Belarus. Dan inkluda komunikazzjoni ma' pajjiżi terzi biex tiġi miġġielda d-diżinformazzjoni tal-Belarusja, u biex jinkiseb appoġġ għar-ritorn u r-riammissjoni taċ-ċittadini tagħhom stess. Is-sensibilizzazzjoni inkludiet ukoll kuntatti diretti mal-linji tal-ajru u mal-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili biex jiġu esplorati modi biex jgħinu jillimitaw l-ivvjagġar mhux *bona fide* lejn il-Belarusja.

Dawn il-miżuri ġabu riżultati rapidi, iżda s-sitwazzjoni fil-fruntiera għadha fragli ħafna bil-Belarusja tkompli tistrumentalizza l-migranti li jkomplu jaslu fil-fruntieri esterni tal-Unjoni. Il-vigilanza u t-tħejjija għal reazzjoni rapida għal żviluppi godda huma kruċjali.

Minbarra li tkompli tassisti lill-Istati Membri kkonċernati kemm mil-lat operattiv kif ukoll minn dak finanzjarju, jenħtieġ li l-Unjoni tghammar lill-Istati Membri kkonċernati bl-ġhodod legali meħtieġa biex jirreaġixxu malajr fid-difiża tas-sigurtà nazzjonali tagħhom u dik tal-Unjoni. Dawn il-miżuri jenħtieġ li jikkomplementaw dawk meħuda mill-Unjoni u mill-Istati Membri kkonċernati. Skont l-Artikolu 78(3) TFUE, il-Kunsill għandu diskrezzjoni wiesgħa fl-għażla tal-miżuri li jiehu jekk dawn jirreaġixxu malajr u b'mod effiċjenti għal emergenza partikolari. Dawn il-miżuri jistgħu jevolvu u jadattaw jekk iżommu n-natura proviżorja tagħhom.

Il-miżuri inklużi f'din il-proposta jippermettu lill-Istati Membri kkonċernati jimmaniġġjaw is-sitwazzjoni b'mod ikkontrollat u effettiv b'rispett sħiħ lejn id-drittijiet fundamentali u l-obbligi internazzjonali, kif enfasizzat fis-sejha tal-Kunsill Ewropew lill-Kummissjoni.

Id-dispożizzjonijiet imorru lil hinn minn dawk previsti fid-Direttiva 2013/32/UE dwar il-Proċeduri tal-Ażil fil-każ ta' wasliet li jinvolvu għadd kbir ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi u għandhom l-għan li jindirizzaw is-sitwazzjoni speċifika tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, mingħajr ma jimminaw id-dritt għall-ażil jew il-prinċipju ta' *non-refoulement*.

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil mhumiex imfassla biex jittrattaw sitwazzjonijiet fejn l-integrità u s-sigurtà tal-Unjoni tkun qed tiġi attakkata bħala riżultat tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Għal din ir-raġuni, din il-proposta tistabbilixxi proċedura temporanja ta' ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni f'emergenza mfassla għall-htigijiet tal-Istati Membri kkonċernati fis-sitwazzjoni attwali. Il-proċedura ta' ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni f'emergenza u l-miżuri l-oħra f'din id-Deciżjoni għandhom l-għan li jgħinu lill-Istati Membri kkonċernati jiehdu l-passi meħtieġa biex jirrispondu b'mod effettiv għall-azzjonijiet ostili tal-pajjiż terz f'konformità mal-valuri fundamentali tal-Unjoni.

Il-Litwanja, il-Latvja u l-Polonja intensifikaw is-sorveljanza tal-fruntieri u miżuri oħra ta' kontroll tal-fruntieri biex jiproteġu l-integrità u s-sigurtà tal-Unjoni. Barra minn hekk, huma għandhom jiġġestixxu ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri tagħhom. Bħala parti minn dawn il-miżuri, dawn l-Istati Membri ġew imġieghla miċ-ċirkostanzi attwali jillimitaw l-għadd ta' punti ta' qsim tal-fruntieri miftuha u skjeraw għadd sinifikanti ta' gwardji tal-fruntiera tul il-fruntiera haċċa.

Il-miżuri inklużi f'din id-Deciżjoni huma ta' natura temporanja, straordinarja u eċċezzjonali, u se jikkomplementaw il-miżuri ta' kontroll tal-fruntieri b'miżuri speċifiċi fil-qasam tal-ażil u r-ritorn. Minhabba s-sitwazzjoni attwali u meta jitqies il-fatt li l-azzjonijiet miftiehma tal-Unjoni bdew jagħtu riżultati fit-tnaqqis tal-wasliet, jenħtieġ li dawn il-miżuri jkunu applikabbli għal perjodu ta' sitt xhur. Dan il-perjodu jitqies biżżejjed biex jippermetti lill-Istati Membri kkonċernati jiġġestixxu b'mod effettiv is-sitwazzjoni eċċezzjonali. Qabel l-iskadenza ta' dan il-perjodu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni se terġa' tivvaluta s-sitwazzjoni b'mod regolari u tista' tipproponi lill-Kunsill biex jestendi jew iħassar l-applikazzjoni tal-miżuri f'din il-proposta.

Il-proċedura ta' ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni f'emergenza stabbilita f'din il-proposta tipprevedi dispożizzjonijiet proċedurali speċifiċi għar-reġistrazzjoni u l-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, skadenzi itwal għar-reġistrazzjoni u l-possibbiltà ta' deciżjoni fil-fruntiera jew fiż-zona ta' tranżitu dwar l-ammissibbiltà jew is-sustanza tal-applikazzjonijiet kollha, hliet fejn ma jistgħux jiġu indirizzati vulnerabbiltajiet speċifiċi. Tipprevedi wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi għar-ritorn u l-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza. Dawn il-miżuri huma akkumpanjati minn serje ta' salvagwardji. Fl-aspetti l-oħra kollha, japplikaw id-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, u b'mod partikolari l-garanziji previsti fil-Kapitolu II tad-Direttiva.

Il-proposta tinkludi wkoll Kapitolu dwar l-appoġġ operazzjonali bl-għan ta' titjib possibbli tal-appoġġ mill-aġenziji tal-UE fuq talba tat-tliet Stati Membri kkonċernati.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta hija konsistenti bis-sħiħ mal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil adottat f' Settembru 2020 u l-proposti legiżlattivi li jakkumpanjawh.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Din il-proposta hija konsistenti mal-ħtieġa li tiġi sostnuta pressjoni mnaqqsa minn wasliet irregolari u li jinżammu fruntieri esterni b'saħħithom f'konformità mal-approċċ komprensiv stabbilit fil-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil. Hija tikkomplementa l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u r-riforma li jmiss ta' Schengen, li fiha l-Kummissjoni bihsiebha tipproponi qafas permanenti biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet eventwali ta' strumentalizzazzjoni li jistgħu jibqgħu jikkonfrontaw lill-Unjoni fil-futur. Hija għandha wkoll l-għan li tnaqqas il-movimenti ulterjuri ta' migranti irregolari u tenfasizza fuq iż-żona Schengen. Ir-ritorn u r-riammissjoni rapidi u effettivi huma indirizzati b'mod effettiv f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, f'konformità mal-approċċ komprensiv għall-ġestjoni tal-migrazzjoni stabbilit fil-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil. Hija wkoll konsistenti ma', u jenħtieġ li tintuża b'mod parallel mal-azzjoni esterna tal-Unjoni, bħal miżuri restrittivi tal-UE. Din il-proposta hija parti minn sett komprensiv ta' azzjonijiet tal-UE biex jiġi miġġieled l-attakk ibridu u tinholq b'mod artifiċjali pressjoni migratorja fil-fruntieri tal-UE.

2. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

ĠABRA FIL-QOSOR TAL-MIŻURI

(1) Proċedura ta' ġestjoni tal-azil u tal-migrazzjoni f'emergenza fil-fruntieri esterni

Iffaçċjati b'attakk ibridu, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja ġew sfurzati jirrestringu għall-minimu t-traffiku tal-fruntiera billi jillimitaw l-għadd ta' punti ta' qsim tal-fruntiera miftuħa bil-ħsieb li jipprevjenu d-dħul mhux awtorizzat u jipproteġu s-sigurtà nazzjonali u l-integrità territorjali tagħhom.

Madankollu, hafna migranti għadhom maqbuda fit-territorju tat-tliet Stati Membri kkonċernati u s-sitwazzjoni għadha volatili fuq in-naħa Belarussa tal-fruntiera b'wasliet irregolari ta' nies li għadhom qed jaslu. Biex jiġi żgurat approċċ koerenti mal-miżuri ta' kontroll tal-fruntieri fis-sitwazzjoni ta' emergenza attwali u biex il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jkunu jistgħu jimmaniġġjaw il-flussi attwali iżda anke l-persuni diġà preżenti fit-territorji tagħhom, din il-proposta tistabbilixxi proċedura ta' ġestjoni tal-azil u tal-migrazzjoni f'emergenza fir-rigward ta' cittadini ta' pajjiżi terzi maqbuda jew misjuba qrib il-fruntiera mal-Belarussja wara dħul illegali jew wara li jkunu pprezentaw ruħhom f'punti ta' qsim tal-fruntiera.

(a) Proċedura tal-azil fil-fruntieri esterni

Il-karatteristiċi ewlenin ta' dan l-approċċ huma:

- **Il-possibbiltà għall-Istati Membri kkonċernati li jirreġistraw applikazzjoni għall-azil u joffru l-possibbiltà għall-prezentazzjoni effettiva tagħha biss f'punti ta' reġistrazzjoni speċifiċi li jinsabu fil-viċinanza tal-fruntiera inklużi l-punti ta' qsim tal-fruntiera magħzula għal dak il-għan**

Skont din il-proċedura, jenħtieġ li jkun possibbli għall-Istati Membri kkonċernati li jirrikjedu li r-reġistrazzjoni u l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali jsiru f'punti ta' reġistrazzjoni speċifiċi li jinsabu fil-viċinanza tal-fruntiera, li jistgħu jinkludu wkoll il-punti ta' qsim tal-fruntiera magħzula għal dak il-għan. Dan jippermetti ġestjoni aktar ordnata tal-flussi u huwa wkoll f'konformità mal-possibbiltajiet diġà offruti mid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil.

Skont l-Artikolu 6(3) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, Stat Membru jista' jehtieg li l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali jiġu pprezentati f'post magħżul. Madankollu, id-Direttiva ma tispeċifikax fejn għandha ssehh ir-registrazzjoni. L-Artikolu 6(1) tad-Direttiva jirrikjedi biss li meta persuna tagħmel applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, l-applikazzjoni għandha tiġi rreġistrata. Għalhekk, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu punti ta' registrazzjoni speċifiċi, li jistgħu jinkludu punti ta' qsim tal-fruntiera, bhala l-post għar-registrazzjoni u l-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali. Skont l-Artikolu 6(2), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikanti jkollhom opportunità effettiva li jipprezentaw applikazzjoni li jkunu għamli malajr kemm jista' jkun. Għal din ir-raġuni, u biex jiġi żgurat aċċess ġenwin u effettiv għall-proċedura tal-azil, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jiżguraw li għal dan il-għan jiġi dezinjat u miftuħ għadd suffiċjenti ta' punti ta' registrazzjoni, inklużi punti ta' qsim tal-fruntiera u li l-applikanti jirċievu informazzjoni dwar il-post tal-punti l-aktar qrib fejn tista' tiġi pprezentata l-applikazzjoni tagħhom.

- **Skadenza għar-registrazzjoni estiża sa erba' ġimgħat**

Il-proċedura speċifika tal-azil fil-fruntieri esterni tipprevedi li l-iskadenza għar-registrazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali tkun sa erba' ġimgħat (għall-kuntrarju tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil li tistabbilixxi tliet jew sitt ijiem u fil-każ ta' influuss bil-massa sa 10 ijiem).

Jista' jkun li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jkollhom bżonn din il-flessibbiltà biex jirrispondu b'mod effettiv għall-azzjonijiet ostili mill-Belarussja filwaqt li dan jippermettillhom jimmaniġġjaw l-influss f'daqqa minhabba s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni u l-attakk ibridu mill-Belarussja.

Minhabba l-interferenza/intervent f'daqqa u imprevedibbli mill-Belarussja, l-Istati Membri kkonċernati jehtieg li jiddevjaw ir-rizorsi biex jiproteġu l-integrità territorjali tagħhom flimkien mal-ġestjoni taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri tagħhom. B'rizultat ta' dan, l-Istati Membri kkonċernati jista' jkollhom bżonn iż-żmien biex jorganizzaw mill-ġdid ir-rizorsi tagħhom u jzidu l-kapaċità tagħhom, inkluż bl-appoġġ tal-aġenziji tal-UE.

Jekk l-Istati Membri jagħmlu użu mill-iskadenza itwal għar-registrazzjoni, huma għandhom jipprioritizzaw ir-registrazzjoni u l-eżami tal-applikazzjonijiet li x'aktarx ikunu fondati tajjeb jew ipprezentati minn minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.

- **Il-possibbiltà li tiġi applikata l-proċedura aċċellerata fil-fruntiera għall-applikazzjonijiet kollha**

Fis-sitwazzjoni attwali, jenhtieg li l-mizuri jappoġġaw lill-Istati Membri kkonċernati fil-protezzjoni tal-integrità territorjali tagħhom u fil-prevenzjoni tad-dhul ta' dawk li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tad-dhul, filwaqt li jiproteġu d-drittijiet fundamentali. Il-possibbiltà li tiġi eżaminata applikazzjoni fil-fruntiera mingħajr l-awtorizzazzjoni għad-dhul fit-territorju f'konformità mal-Artikolu 43 tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil toffri din it-tip ta' protezzjoni izda skont ir-regoli attwali, il-merti tal-applikazzjonijiet jistgħu jiġu eżaminati fi proċedura fuq il-fruntiera biss f'sett limitat ta' ċirkostanzi. Għalkemm dan jista' jkun il-każ, skont ċerti kundizzjonijiet, għall-applikanti li dahlu fit-territorju illegalment, din id-Deciżjoni testendi din il-possibbiltà għall-applikanti kollha billi ma teskludi l-ebda kategorija ta' applikanti.

Il-proposta tippermetti, skont il-proċedura speċifika tal-azil, li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja japplikaw il-proċedura aċċellerata fil-fruntiera biex jiddeciedu dwar l-ammissibbiltà u s-sustanza tal-applikazzjonijiet kollha, hlief fejn ma jkunx jista' jingħata appoġġ adegwat għal applikanti bi kwistjonijiet partikolari ta' saħħa. Din il-mizura se tillimita l-possibbiltà li l-

Belarussja timmira li jiġu strumentalizzati ċittadini ta' pajjiżi terzi li għalihom ma tistax tiġi applikata l-proċedura fuq il-fruntiera. Kif previst fid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil u ddikjarat b'mod espliċitu f'din il-proposta, matul il-proċedura fuq il-fruntiera, japplikaw il-prinċipji u l-garanziji bażiċi tal-Kapitolu II tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil biex jiġi żgurat li d-drittijiet ta' dawk li jfittxu protezzjoni internazzjonali jkunu protetti, filwaqt li jinżamm id-dritt għall-ażil u r-rispett tal-prinċipju ta' *non-refoulement*. Barra minn hekk, il-proposta tinkludi l-prijoritizzazzjoni obbligatorja ta' talbiet b'bażi soda u dawk tal-familji u t-fal.

Barra minn hekk, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu jestendu t-tul tal-proċedura fuq il-fruntiera għal sittax-il ġimgħa. Jenhtieg li d-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni, inkluż dwar l-appell eventwali kontra deċiżjoni amministrattiva, tittiehed f'dawk is-sittax-il ġimgħa. B'mod simili għall-estensjoni tal-iskadenza tar-registrazzjoni ta' hawn fuq, tista' titqies durata itwal għall-proċedura fuq il-fruntiera biex tgħin lill-Istati Membri fir-rigward tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, minhabba n-natura u l-karattru f'daqqa tal-azzjoni tal-Belarussja. L-Istati Membri kkonċernati jista' jkollhom bżonn iż-żmien biex jorganizzaw mill-ġdid ir-rizorsi tagħhom u jżidu l-kapaċità tagħhom, inkluż bl-appoġġ tal-aġenziji tal-UE. Barra minn hekk, l-għadd ta' każijiet li għandhom jiġu pproċessati fil-proċedura fuq il-fruntiera se jkun akbar (peress li fil-prinċipju l-applikanti kollha jistgħu jkunu soġġetti għaliha) milli f'ċirkostanzi normali. Għalhekk, l-estensjoni se tgħin lill-Istat Membru biex japplika l-finzzjoni tan-nuqqas ta' dhul għal perjodu itwal ta' żmien li jipprevedi aktar flessibbiltà biex tiġi indirizzata ż-żieda fl-ammont ta' xogħol.

Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu jestendu wkoll l-applikazzjoni tar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 46(6) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, li tippermetti lill-Istati Membri jillimitaw l-effett suspensiv awtomatiku ta' appell, għall-proċeduri kollha tal-fruntiera u minflok jikkonferixxu lil qorti jew tribunal is-setgħa li jiddeċiedu jekk l-applikant jistax jibqa' fit-territorju dment li l-garanziji skont l-Artikolu 46(7) u (8) jiġu rispettati.

Minhabba s-salvagwardji previsti fid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil u d-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza, anke fil-kuntest tal-proċedura tal-ażil fil-fruntiera, jenhtieg li d-detenzjoni tal-applikanti tkun miżura tal-aħħar istanza, fejn miżuri oħra suffiċjenti iżda inqas koerċittivi ma jistgħux jiġu applikati f'każ speċifiku. Għalhekk, il-proċedura tal-ażil mhux se timplika detenzjoni sistematika tal-applikanti. Sabiex l-applikanti vulnerabbli jkunu jistgħu jibbenefikaw mid-drittijiet tagħhom, fejn l-istat tas-saħħa tal-applikant ma jiżgurax l-eżami tal-applikazzjoni fil-fruntieri jew fiż-żoni ta' tranżitu bl-appoġġ mehtieg, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja ma għandhomx japplikaw il-proċedura fuq il-fruntiera.

- (b) Kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza – Possibbiltà li jiġu koperti biss htigijiet bażiċi

F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, fejn ikun hemm wasla f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, jista' jkun diffiċli għall-Istat Membru li jiżgura li l-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza jintlahqu. Madankollu, jehtieg li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jiżguraw li kwalunkwe azzjoni tkun tirrispetta l-garanziji umanitarji bażiċi, bħall-provvediment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tagħhom b'ikel, ilma, ilbies, kura medika adegwata, assistenza lil persuni vulnerabbli u kenn temporanju, kif stabbilit mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem f'ordnijiet riċenti għal miżuri interim fir-rigward ta' dawn l-Istati Membri.

L-Artikolu 18(9) tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza jippermetti lill-Istat Membru, f'każijiet debitament ġustifikati u skont ċerti kundizzjonijiet, jistabbilixxi modalitajiet għal kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza differenti minn dawk previsti fid-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza, jekk fi kwalunkwe każ jiġu koperti htigijiet bażiċi. Din il-proposta testendi l-possibbiltà li jiġu stabbiliti kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza differenti fis-sitwazzjoni attwali tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti dment li jkun koperti l-htigijiet bażiċi, inkluż kenn temporanju, ikel, ilma, ilbies, kura medika adegwata, assistenza lil persuni vulnerabbli, b'rispett sħiħ lejn id-dritt għad-dinjità tal-bniedem.

(c) Proċedura ta' ritorn fil-fruntieri esterni

Sabiex tgħin lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja jlahhqu mal-influss attwali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, il-proposta tinkludi l-possibbiltà ta' deroga mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2008/115/KE għal ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali tkun ġiet miċhuda skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 2 ta' din il-proposta. Fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma applikawx għall-protezzjoni internazzjonali, id-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva dwar ir-Ritorn tista' tiġi applikata mil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja. Id-deroga stabbilita fl-Artikolu 3 ta' din il-proposta għandha l-għan li tistabbilixxi mekkaniżmu li huwa simili għad-deroga kif stabbilita fl-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva dwar ir-Ritorn, speċifikament għal dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali ġiet irrifjutata skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 2 ta' din il-proposta.

(d) Salvagwardji addizzjonali

Il-proposta tiżgura li jeżistu arrangamenti li jiżguraw id-dritt li tintalab protezzjoni b'mod ġenwin u effettiv billi jiġu żgurati li jkun hemm postijiet biżżejjed disponibbli fejn l-applikanti jistgħu jipprezentaw formalment l-applikazzjoni għall-ażil. Sabiex jiġi garantit aċċess għall-proċedura tal-ażil, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jinformaw kif xieraq liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi b'lingwa li iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jifhem jew huwa raġonevolment mistenni li jifhem dwar il-miżuri applikati, il-punti aċċessibbli għar-registrazzjoni u l-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-post tal-eqreb punt fejn jistgħu jipprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, il-possibbiltà li jikkontestaw id-deċiżjoni meħuda dwar l-applikazzjoni, u t-tul ta' żmien tal-miżuri.

(2) Appoġġ operazzjonali mill-aġenziji tal-UE

Peress li l-effetti tal-azzjonijiet tal-Belarużja jistgħu faċilment jinfirxu (jew saħansitra jkollhom bħala l-oġettiv tagħhom) impatt aktar wiesa' fuq l-Istati Membri ġirien u l-Unjoni Ewropea, huwa meħtieġ li jiġu previsti l-mezzi biex jingħata appoġġ fil-livell tal-UE. Jekk il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jitolbu appoġġ mill-aġenziji tal-UE, jenħtieġ li l-aġenziji jipprijoritizzaw l-appoġġ operazzjonali tagħhom. Dan ikun partikolarment il-każ għall-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (EASO) li jista' jgħin biex jirreġistra u jipproċessa l-applikazzjonijiet, jiżgura l-iskrinjar tal-migranti vulnerabbli, jappoġġa l-ġestjoni, it-tfassil u l-istabbiliment ta' standards adegwati ta' faċilitajiet ta' akkoljenza; jew mill-Frontex biex tappoġġa attivitajiet ta' kontroll tal-fruntieri, inklużi operazzjonijiet ta' skrinjar u ritorn, jew mill-Europol biex tipprovdi intelligence.

(3) Dispożizzjonijiet oħra

Il-proposta tinkludi wkoll dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni, bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-aġenziji tal-UE, kif ukoll dwar l-obbligu tal-Istati Membri li jkomplu jirrapportaw id-*data* u l-istatistika rilevanti permezz tan-*Network* tal-UE għat-*Thejji*ja għall-Migrazzjoni u għall-Ġestjoni tal-Kriżijiet tal-Migrazzjoni, u għall-Kummissjoni biex tivvaluta s-sitwazzjoni b'mod regolari. Hija tinkludi wkoll dispożizzjoni dwar il-kamp ta' applikazzjoni personali, li tiżgura li l-persuni li waslu qabel din id-*Deciżjoni*, iżda li għadhom fil-kuntest tal-*strumentalizzazzjoni*, u li l-*applikazzjonijiet* tagħhom għall-*protezzjoni internazzjonali* għadhom ma ġewx irregistrati jew li għalihom il-*proċedura* ta' ritorn għadha ma bdiex, ikunu koperti u jibbenefikaw mid-*dispożizzjonijiet tad-*Deciżjoni**. Dan se jiżgura *ċertezza tad-dritt* u *prevedibbiltà* għal dawn iċ-*ċittadini* ta' pajjiżi terzi dwar ir-*regoli proċedurali* applikabbli. Diversi premessi jindirizzaw *geometrija varjabbli*, fir-rigward tal-*kwistjoni tal-partecipazzjoni tal-Irlanda* u tad-*Danimarka* f'din id-*Deciżjoni*. L-Istati Membri kkonċernati huma obbligati jwaqqfu kwalunkwe miżura jekk is-sitwazzjoni ta' *emergenza* ma tibqax teżisti.

- **Baži ġuridika**

Din il-proposta tinkludi miżuri proviżorji għall-*benefiċċju* ta' tliet Stati Membri (il-*Latvja*, il-*Litwanja* u l-*Polonja*) li qed iħabbtu wiċċhom ma' *sitwazzjoni ta' emergenza* kkaratterizzata minn *dhul f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi*, maħluqa minn *strumentalizzazzjoni tal-migranti*. Il-miżuri ta' appoġġ proviżorji meħtieġa jistgħu jmorru lil hinn mis-*Sistema Ewropea Komuni tal-Azil*. Għalhekk, il-*baži ġuridika* xierqa biex il-*Kunsill* jadotta dawn il-miżuri proviżorji hija dik tal-*Artikolu 78(3) TFUE*, wara li jikkonsulta lill-*Parlament Ewropew*.

Skont il-*ġurisprudenza tal-QĠUE*², il-*kunċett* ta' "*miżuri proviżorji*" fis-sens tal-*Artikolu 78(3) TFUE* huwa wiesa' biżżejjed biex jiġu adottati l-*miżuri proviżorji* kollha meħtieġa biex wiehed jirreagixxi b'mod *effettiv u rapidu* għal *sitwazzjoni ta' emergenza* kkaratterizzata minn *dhul f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi*, f'dan il-każ maħluqa mill-*strumentalizzazzjoni tal-migranti* għal finijiet *politici*. Dawn il-*miżuri jistgħu*, fil-*prinċipju*, jidderogaw ukoll mid-*dispożizzjonijiet ta' atti leġislattivi*. Generalment, il-*Kummissjoni* u l-*Kunsill* għandhom *diskrezzjoni* wiesgħa fl-*għażla tal-miżuri* li jieħdu jekk dawn jirreagixxu malajr u b'mod *effiċjenti* għal *emergenza partikolari*. Dawn il-*miżuri jistgħu* jevolvu u jadattaw ruħhom jekk iżommu n-*natura proviżorja* tagħhom³.

Għalhekk, f'konformità ma' din il-*ġurisprudenza*, il-proposta tinkludi miżuri proviżorji speċifiċi fl-oqsma rregolati mid-*Direttiva* dwar il-*Proċeduri tal-Azil* (dwar ir-*registrazzjoni*, il-*preżentazzjoni formali* u l-*proċedura fuq il-fruntiera*), id-*Direttiva* dwar il-*Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza* u d-*Direttiva* dwar ir-*Ritorn*, flimkien mas-*salvagwardji* meħtieġa biex jiġu rrispettati d-*drittijiet fundamentali*, u miżuri ta' appoġġ operazzjonali mill-*aġenziji tal-Unjoni Ewropea* għall-*benefiċċju* u fuq talba tal-Istati Membri kkonċernati.

- **Sussidjarjetà**

It-*Titolu V* tat-*TFUE* dwar l-*Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja* jagħti ċerti setgħat lill-*Unjoni Ewropea* f'dawn il-*kwistjonijiet*. Dawn is-setgħat iridu jithaddmu f'konformità mal-*Artikolu 5* tat-*Trattat* dwar l-*Unjoni Ewropea*, jiġifieri jekk u sa fejn l-*objettivi tal-azzjoni* proposta ma jkunux jistgħu jintlaħqu b'mod *suffiċjenti* mill-Istati Membri u għaldaqstant,

² Is-sentenza tas-6 ta' Settembru 2017, *Ir-Repubblika Slovakkja u l-Ungerija v il-Kunsill*, il-Kawzi Magħquda C- 643/15 u C- 647/15, il-paragrafi 77, 78

³ Il-Kawzi Magħquda C- 643/15 u C- 647/15, il-paragrafi 133, 134

minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni proposta, ikunu jistgħu jintlaħqu aħjar mill-Unjoni Ewropea.

Sitwazzjoni fejn l-integrità territorjali u s-sigurtà tal-Istati Membri jkunu f'riskju minhabba l-wasla f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiż terz minhabba l-involvement attiv ta' pajjiż terz fl-iffaċilitar tal-wasla ta' dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jenhtieg li titqies bħala waħda li toqot lill-UE kollha kemm hi u għalhekk tirrikjedi soluzzjonijiet tal-UE u appoġġ mill-UE. Jehtieg li l-Istati Membri kollha jirreagixxu malajr u jgħinu lill-Istat Membru kkonċernat.

Billi dawn l-oġġettivi huma ta' natura transfruntiera, il-kisba tagħhom titlob azzjoni fil-livell tal-UE. Huwa ċar li l-azzjonijiet ta' Stati Membri individwali ma jistgħux jirrispondu b'mod sodisfaċenti għall-htieġa ta' approċċ komuni tal-UE għal problema komuni.

Tali approċċ komuni ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri għal rashom, u minhabba l-iskala u l-effetti ta' din id-Deciżjoni proposta, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant, l-Unjoni trid taġixxi u tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, din id-Deciżjoni proposta tistabbilixxi l-kundizzjonijiet eżatti dwar meta jkunu jistgħu jiġu applikati regoli proċedurali speċifiċi dwar l-ażil u tipprevedi l-kamp ta' applikazzjoni u t-terminu tal-applikazzjoni ta' tali regoli u s-salvagwardji meħtieġa.

L-elementi kollha tal-miżuri proposti biex jindirizzaw is-sitwazzjoni speċifika tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti jinkludu biss dak li huwa meħtieġ biex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkunu jistgħu jimmaniġġjaw is-sitwazzjoni b'mod ordnat u effettiv filwaqt li jiżguraw trattament ugwali f'dawk li huma drittijiet u garanziji tal-applikanti. It-tul ta' żmien ta' dawn il-miżuri huwa wkoll limitat fiż-żmien għal dak li huwa strettament meħtieġ biex l-Istati Membri kkonċernati jkunu jistgħu jindirizzaw is-sitwazzjoni li tipperikola s-sigurtà jew l-integrità territorjali tagħhom.

Il-proposta tistabbilixxi salvagwardji għall-applikazzjoni tad-derogi. Dawn il-miżuri huma proposti flimkien ma' miżuri oħra u meta l-miżuri tal-politika barranija qed jibdew jagħtu riżultati biex jgħinu lill-Istati Membri kkonċernati jimmaniġġjaw is-sitwazzjoni, b'mod partikolari minhabba l-għadd sinifikanti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għadhom jaslu f'dawn it-tliet Stati Membri mill-Belarusija u billi għad hemm għadd sinifikanti ta' migranti maqbuda fil-fruntiera bejn l-UE u l-Belarusija. Il-Kummissjoni tipproponihom bħala kwistjoni ta' urġenza u bħala miżuri ta' natura straordinarja u eċċezzjonali għal żmien limitat.

Il-miżuri speċifiċi f'dawk l-aspetti rregolati mid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil u d-Direttiva dwar ir-Ritorn huma proporzjonati u jstabbilixxu għadd ta' salvagwardji li jilħqu bilanċ bejn il-htigijiet immedjati tal-Istati Membri kkonċernati sabiex jiġġestixxu s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni u biex jagħtu l-protezzjoni meħtieġa liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li qed jiġu strumentalizzati.

- **Għażla tal-istrument**

Il-bażi ġuridika tal-Artikolu 78(3) TFUE għal din il-proposta teħtieġ Deciżjoni tal-Kunsill, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tħares il-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea kif ukoll l-obbligi li

jirriżultaw mid-dritt internazzjonali.

Il-qafas previst f'din id-Deciżjoni għandu jiġi applikat f'rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali minquxa fil-Karta, inkluż id-dritt għad-dinjità tal-bniedem (l-Artikolu 1), il-projbizzjoni tat-tortura jew tal-pieni jew trattamenti inumani jew degradanti (l-Artikolu 4), id-dritt għal-libertà u għas-sigurtà (l-Artikolu 6), id-dritt għall-ażil (l-Artikolu 18), il-projbizzjoni ta' tkeċċija kollettiva u protezzjoni mir-*refoulement* (l-Artikolu 19(1) u (2)) d-dritt għan-nondiskriminazzjoni (l-Artikolu 21), il-prinċipju tal-ugwaljanza tad-drittijiet bejn l-irgħiel u n-nisa (l-Artikolu 23), id-drittijiet tat-tfal (l-Artikolu 24) u d-dritt għal rimedju effettiv (l-Artikolu 47). Din il-proposta tqis bis-sħiħ il-htigijiet speċjali ta' persuni vulnerabbli. Is-salvagwardji previsti għat-tfal u għall-persuni vulnerabbli fid-Direttiva 2013/33/UE dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza għandhom ikunu ta' kunsiderazzjoni primarja għall-awtoritajiet kompetenti.

Id-dritt għal-libertà u l-libertà ta' moviment huwa protett billi, jekk id-detenzjoni tintuża fil-kuntest tal-proċedura ta' azil fil-fruntiera jew fiż-żona ta' ritorn, tali regoli jkun jistgħu jiġu applikati biss f'qafas irregolat b'mod strett u għal żmien limitat. Skont l-Artikolu 26(1) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, l-Istati Membri ma għandhomx iżommu persuna f'detenzjoni għas-sempliċi raġuni li huwa/hija jkun/tkun applikant(a). L-istess dispożizzjoni tirreferi għall-Artikolu 8 tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza fir-rigward tar-raġunijiet u l-kundizzjonijiet ta' detenzjoni. Skont l-Artikolu 8(3)(c) tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza, applikant jista' jinżamm f'detenzjoni sabiex jiddeċiedi, fil-kuntest ta' proċedura, dwar id-dritt tal-applikant li jidhol fit-territorju. L-Artikolu 8(2) jipprevedi wkoll li l-Istati Membri jistgħu jzommu applikant f'detenzjoni biss jekk ma jkunux jistgħu jiġu applikati b'mod effettiv miżuri alternattivi oħra inqas koerzivi - bħar-restrizzjonijiet tal-libertà ta' moviment skont l-Artikolu 7 tiegħu.

Il-prinċipju ta' *non-refoulement* minqux fl-Artikolu 33 tal-Konvenzjoni dwar l-Istat tar-Refuġjati tal-1951 u l-Artikolu 19 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ikun qed jiġi rrispettat ukoll meta jiġu applikati derogi mid-Direttiva dwar ir-Ritorn. Il-proposta tfakkar esplicitament fid-dmir tal-Istati Membri li dejjem josservaw dan il-prinċipju fit-twettiq tal-obbligu tagħhom li jikkontrollaw il-fruntieri. Ir-rispett tal-prinċipju ta' *non-refoulement* jinkludi valutazzjoni dwar jekk ikunx hemm riskju ta' persekuzzjoni, tortura jew trattament inuman jew degradanti jew riskju ta' katina ta' *refoulement*.

Fir-rigward tal-applikazzjoni tal-proċedura tal-ażil fil-fruntiera u d-deroga mid-Direttiva dwar ir-Ritorn, il-prinċipji u l-garanziji bażiċi previsti mid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, id-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza u d-Direttiva dwar ir-Ritorn jibqgħu applikabbli għall-applikanti soġġetti għall-proċedura fil-fruntiera. Barra minn hekk, il-proposta tinkludi l-prijoritizzazzjoni obbligatorja ta' talbiet b'bażi soda u dawk tal-familji u t-tfal. Huwa għall-benefiċċju ta' dawn l-applikanti li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-ażil jiġu deċiżi malajr kemm jista' jkun. Il-proposta tiggarrantixxi d-dritt għal rimedju effettiv, filwaqt li tiżgura li l-Qrati jkollhom is-setgħa li jiddeċiedu jekk l-applikant ikunx jista' jibqa' fit-territorju tal-Istat Membru sakemm tittiehed deċiżjoni dwar appell u bil-garanziji xierqa applikabbli biex applikant ikun jista' jipprezenta tali talbiet quddiem il-Qrati.

3. KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI

- **It-tfassil ta' politika bbażata fuq l-evidenza**

Il-proposta thejjiet b'urgenza. Din tista' tiddependi fuq il-hidma li saret bi thejjija għall-kriżi u l-proposta ta' forza maġġuri fil-kuntest tal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil u fuq l-

informazzjoni li itnġhata mill-partijiet ikkonċernati matul il-proċess ta' konsultazzjoni minn mindu bdiet it-theddida ibrida fis-sajf tal-2021.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati u Ġbir u użu ta' gharfien espert**

Minn meta feġġet is-sitwazzjoni ta' theddida ibrida feġġet fis-sajf tal-2021, il-Kummissjoni kienet qed tikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha dwar kif għandhom ilaħħqu mas-sitwazzjoni. L-Istati Membri kkonċernati mill-istrumentalizzazzjoni attwali, b'mod partikolari l-Litwanja, issuġġerew inizjattivi legiżlattivi konkreti, li fil-fehma tagħhom jindirizzaw is-sitwazzjoni b'mod adegwat. Din il-proposta tinkludi għadd minn dawn is-suġġerimenti. Il-Kummissjoni ltaqgħet u skambjat ittri ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi, li kienu qed jivvalutaw is-sitwazzjoni u pproponew reazzjoni adegwata. Il-Kummissjoni żaret lill-Polonja u lil-Litwanja diversi drabi, kemm fil-livell politiku kif ukoll f'dak tekniku. Matul dawn iż-żjarat, il-Kummissjoni, minbarra li ltaqgħet mal-awtoritajiet nazzjonali, ġabret informazzjoni mill-fergħat nazzjonali tal-UNHCR u tal-IOM, u minghand organizzazzjonijiet nazzjonali mhux governattivi tad-drittijiet tal-bniedem li jappoġġaw lill-migranti fir-reġjuni tal-fruntiera.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Minhabba n-natura ta' din il-proposta marbuta ma' każ ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-impatt baġitarju possibbli ma jistax jiġi stmat *a priori*. Dan se jiġi akkomodat fil-baġit tal-istrumenti ta' finanzjament eżistenti tal-UE għall-perjodu 2014-2020 u 2021-2027 fil-qasam tal-migrazzjoni, l-ażil u l-ġestjoni tal-fruntieri. Meta jkun meħtieġ b'mod eċċezzjonali, jekk is-sitwazzjoni tkompli taggrava, jistgħu jintużaw il-mekkaniżmi ta' flessibbiltà fil-QFP 2021-2027. Il-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri ilhom jiddiskutu l-htigijiet finanzjarji li jirriżultaw mis-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni mal-Belarusija fuq bażi regolari. Minhabba f'hekk, f'din il-ħarifa l-Kummissjoni Ewropea pprovdiet appoġġ ta' assistenza ta' emerġenza lil-Litwanja, filwaqt li l-Litwanja, il-Latvja u l-Polonja ħadu miżuri biex jittrasferixxu riżorsi (mhux minfuqa) fil-programmi nazzjonali tagħhom tal-2014-2020 ta' dawn l-istrumenti ta' finanzjament. F'dan il-kuntest, minbarra it-EUR 360 miljun previsti għal dawn l-Istati Membri fl-ambitu tal-BMVI għal dan il-perjodu finanzjarju, zieda oħra ta' madwar EUR 200 miljun mir-riżorsi eżistenti se tkun disponibbli għall-2021 u għall-2022, prinċipalment il-pakkett tal-Faċilità Tematika tal-BMVI. L-aħjar aħjar użu tar-riżorsi disponibbli minn dawn dawn l-istrumenti jista' jinkiseb permezz ta' l-issuktar ta' djalogu regolari.

Għar-raġuni msemmija hawn fuq, l-impatt baġitarju possibbli fuq l-aġenziji decentralizzati kkonċernati ma jistax jiġi stmat *a priori*. Huma għandhom ċerta flessibbiltà fil-baġits eżistenti tagħhom iżda, skont l-iżviluppi futuri u b'riflessjoni tal-fatt li r-riżorsi tal-aġenziji huma limitati, mhuwiex eskluż li jista' jkun hemm bżonn ta' riallokazzjoni ta' riżorsi.

Il-htigijiet finanzjarji f'din il-proposta huma kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali u jistgħu jinvolvu l-użu ta' strumenti speċjali.

F'termini tal-aspetti proċedurali tal-ażil, din il-proposta ma timponi l-ebda piż finanzjarju jew amministrattiv addizzjonali fuq l-Unjoni. Għaldaqstant ma għandha l-ebda impatt fuq il-baġit tal-Unjoni fuq dawk il-partijiet.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar miżuri ta' emerġenza proviżorji li jibbenefikaw lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 78(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew⁴,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 78(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), fil-każ li Stat Membru wiehed jew aktar isibu ruħhom f'sitwazzjoni ta' emerġenza kkaratterizzata minn dħul f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiż terz, il-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni u wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew, jista' jadotta miżuri proviżorji għall-benefiċċju tal-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati.
- (2) Mis-sajf tal-2021 l-Unjoni kollha kemm hi, u partikolarment il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, esperjenzaw theddida ibrida fil-forma ta' strumentalizzazzjoni tan-nies. Dan irriżulta f'żieda bla preċedent fil-qsim irregolari tal-fruntieri mill-Belarussja. Filwaqt li dawn l-aħħar snin kważi ma sar l-ebda tentattiv biex il-fruntieri esterni mill-Belarussja lejn l-UE jinqas b'mod irregolari, issa din saret realtà ta' kuljum. Dan il-qsim inbeda u ġie organizzat mir-reġim ta' Lukashenko billi ħajjar lin-nies jiġu fil-fruntiera bil-kooperazzjoni ta' faċilitaturi tad-dħul klandestin ta' migranti u ta' networks kriminali.
- (3) Din l-istrumentalizzazzjoni rriżultat f'sitwazzjoni gravi għal dawn il-migranti fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea mal-Belarussja. L-azzjonijiet tal-Belarussja holqu kriżi umanitarja u ġew ikkonfermati numru ta' mwiet. Ir-responsabbiltà primarja biex tiġi indirizzata din il-kriżi hija tal-Belarussja. Hija marbuta bil-Konvenzjoni ta' Ġinevra, inkluż il-prinċipju ta' *non-refoulement*. Għaldaqstant, il-Belarussja trid tagħti protezzjoni xierqa lill-migranti fit-territorju tagħha u f'kooperazzjoni mal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifugjati (United Nations High Commissioner for Refugees, UNHCR) u mal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (International Organization for Migration, IOM) għal dan il-ghan. Filwaqt li l-aċċess limitat xekkel il-kompitu li ssir il-valutazzjoni tal-ħtiġijiet fuq in-naħa Belarussa tal-fruntiera, il-Kummissjoni kienet qed taħdem mill-qrib ħafna man-Nazzjonijiet Uniti u l-aġenziji speċjalizzati tagħha u mal-organizzazzjonijiet umanitarji u tad-drittijiet tal-bniedem shab rilevanti biex jiġi evitat li ma tkomplex tiżviluppa kriżi umanitarja, anke fid-dawl tad-deterjorament tal-kundizzjonijiet tat-temp. Deċiżjonijiet reċenti mmobilizzaw EUR 700 000 f'finanzjament umanitarju

⁴ ĠU C , , p . .

sabiex is-shab jiġu appoġġati fl-ġhoti ta' assistenza lil persuni vulnerabbli maqbuda fil-fruntiera u fil-Belarusija.

- (4) Minhabba din l-istrumentalizzazzjoni, mill-21 ta' Novembru 2021, 7 831 ċittadini ta' pajjiżi terzi dahlu fit-territorji tal-Latvja, tal-Litwanja u tal-Polonja mill-Belarusija b'mod mhux awtorizzat, meta mqabbel ma' 257 matul l-2020 kollha kemm hi. Saru 2 676 applikazzjoni għall-ażil fil-Litwanja, 579 applikazzjoni fil-Latvja u 6 730 applikazzjoni fil-Polonja. Barra minn hekk, it-tliet Stati Membri pprevenew 42 741 tentattiv ta' qsim. Filwaqt li diffiċli li tingħata stima eżatta, bħalissa jista' jkun hemm sa 10 000 migrant maqbuda fil-Belarusija u kuljum qed jaslu aktar nies.
- (5) L-Unjoni kkundannat bil-qawwa fl-ogħla livell din l-istrumentalizzazzjoni ta' migranti u ta' refuġjati vulnerabbli. Il-Kunsill Ewropew indirizza din it-theddida fil-laqgħat tiegħu ta' Ġunju u Ottubru 2021⁵. Fid-diskors dwar l-Istat tal-Unjoni, il-President von der Leyen identifikat l-azzjonijiet tal-Belarusija bħala attack ibridu maħsub biex jiddestabbilizza l-Ewropa⁶. Dawn l-azzjonijiet juru tentattiv determinat biex tinholoq kriżi kontinwa u mtawla bħala parti minn sforz kollettiv usa' għad-destabilizzazzjoni tal-Unjoni Ewropea u għall-imminar tas-soċjetà u tal-istituzzjonijiet ewlenin. Dawn jirrapprezentaw theddida reali u jipprezentaw periklu għas-sigurtà tal-Unjoni.
- (6) Din il-proposta tindirizza l-istedina tal-Kunsill Ewropew lill-Kummissjoni fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-22 ta' Ottubru biex tipproponi kull bidla meħtieġa fil-qafas ġuridiku tal-Unjoni u miżuri konkreti biex jiġi żgurat rispons immedjat u xieraq għat-theddida ibrida f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u mal-obbligi internazzjonali. Hija twieġeb ukoll għal talba mill-Istati Membri milquta biex ikunu jistgħu jistrieħu fuq miżuri proviżorji biex jindirizzaw b'mod effettiv is-sitwazzjoni migratorja ta' emerġenza fil-fruntieri esterni tal-Unjoni. Dawn il-miżuri għandhom l-għan li jkomplu jappoġġaw lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja fil-ġestjoni kkontrollata u rapida tas-sitwazzjoni attwali, filwaqt li jirrispettaw bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali u l-obbligi internazzjonali.
- (7) Biex jirrispondu għas-sitwazzjoni ta' emerġenza ta' bħalissa, il-Litwanja, il-Latvja u l-Polonja ddikjaraw l-istat ta' emerġenza u intensifikaw is-sorveljanza tal-fruntieri u miżuri oħra ta' kontroll tal-fruntieri biex iharsu l-integrità u s-sigurtà tal-Unjoni. Bħala parti minn dawn il-miżuri, dawn l-Istati Membri ġew imġieġħla jillimitaw l-għadd ta' punti ta' qsim tal-fruntieri miftuħa u skjeraw għadd sinifikanti ta' gwardji tal-fruntiera tul il-fruntiera fuq l-art mal-Belarusija. Barra minn hekk, huma għandhom jiġġestixxu ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri tagħhom li ħafna minnhom qed ifittxu jew għandhom l-intenzjoni li jfittxu protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni Ewropea u dawk li diġà jinsabu fit-territorji tagħhom.
- (8) L-Unjoni wriet l-appoġġ determinat tagħha lil dawn l-Istati Membri li jinsabu fil-mira tar-reġim Belarussu u li qed jiġġestixxu l-fruntiera esterna f'isem l-UE.
- (9) Il-Kummissjoni tat assistenza finanzjarja ta' emerġenza lil-Litwanja. Minbarra t-EUR 360 miljun previsti għal dawn l-Istati Membri fl-ambitu tal-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi (Border Management and Visa Instrument, BMVI) għal dan il-perjodu finanzjarju, hija tat ukoll zieda oħra ta' madwar EUR 200 miljun li se tkun disponibbli għall-2021 u l-2022. Barra minn hekk, il-Litwanja attivat il-Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili u l-Kummissjoni qed tikkordina l-għajnuna minn 19-il Stat Membru. Minn dan il-Mekkanizmu l-Litwanja rċeviet tined,

⁵ Il-Konkluzjonijiet tal-EUCO 24-25 ta' Ġunju 2021 u 20-21 ta' Ottubru 2021.

⁶ Id-Diskors dwar l-Istat tal-Unjoni tal-2021, il-15 ta' Settembru 2021.

sodod, sistemi ta' tishin u oġġetti oħra essenzjali biex jiġu indirizzati l-htigijiet tal-migranti li jinsabu fit-territorju tal-Litwanja. Din l-ghazla għadha miftuħa għal-Latvja u l-Polonja.

- (10) Barra minn hekk, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (European Border and Coast Guard Agency, Frontex), l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil (European Asylum Support Office, EASO) u l-Europol qed jipprovdu appoġġ operazzjonali lill-Istati Membri li talbu l-assistenza tagħhom biex jgħinuhom ilaħħqu mas-sitwazzjoni ta' krizi ta' bħalissa. B'mod partikolari, l-aġenziji skjeraw esperti biex jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-ażil, biex jikkontrollaw il-fruntieri u għal miżuri ta' intelligence u qed jaħdmu biex isaħħu l-kapaċità ta' ritorn u jagħmlu operazzjonijiet ta' ritorn. Dan l-appoġġ operazzjonali diġà rriżulta f'għadd sostanzjali ta' operazzjonijiet ta' ritorn. Issa l-aġenziji jistgħu jiprovdu pass ieħor 'il quddiem fl-appoġġ operazzjonali u huwa importanti li t-tliet Stati Membri kkonċernati jużaw dan l-appoġġ bis-siġħ.
- (11) Dan l-appoġġ finanzjarju u operazzjonali ġie sostnut minn azzjonijiet fil-qasam tal-politika barranija mmirati biex jindirizzaw is-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni u jnaqqsu l-wasliet. Minbarra l-pakkett komprensiv ta' sanzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji u l-projbizzjoni fuq id-dhul fl-ispazju tal-ajru tal-Unjoni u fuq l-aċċess għall-ajruporti tal-Unjoni minn trasportaturi Belarussi bħala reazzjoni għall-elezzjonijiet frodulent u d-devjazzjoni tat-titjiriet ta' Ryanair, l-Unjoni ħadet miżuri addizzjonali bħala reazzjoni speċifika għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti mill-Belarussja. Fid-9 ta' Novembru 2021, il-Kunsill adotta l-proposta tal-Kummissjoni dwar is-sospensjoni parzjali tal-Ftehim għall-Faċilitazzjoni tal-Viża bejn l-UE u l-Belarussja. Fil-15 ta' Novembru 2021 il-Kunsill emenda r-regim ta' sanzjonijiet tal-UE fir-rigward tal-Belarussja u issa l-Unjoni tista' wkoll timmira kemm individwi kif ukoll entitajiet li jorganizzaw jew jikkontribwixxu għal attivitajiet li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri tal-UE. Fit-23 ta' Novembru l-Kummissjoni ressqet proposta biex tipprevjeni u xxekkel l-attivitajiet tal-operaturi tat-trasport li jinvolvu ruħhom jew jiffaċilitaw il-faċilitazzjoni ta' dhul klandestin jew it-traffikar ta' persuni fl-Unjoni.
- (12) Il-Kummissjoni, ir-Rappreżentant Għoli, assistit mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, u l-Istati Membri għamlu sforzi diplomatiċi intensivi mal-pajjiżi ewlenin ta' oriġini u ta' tranżitu biex jipprevjenu aktar wasliet ta' ċittadini minn dawn il-pajjiżi mill-Belarussja. Dawn l-isforzi inkludew is-sensibilizzazzjoni u ż-żieda ta' żjarat f'pajjiżi shab ewlenin ta' oriġini u ta' tranżitu biex jiġġieldu d-dizinformazzjoni tal-Belarussja, biex inaqqsu t-tluq u jiksbu appoġġ biex jilqgħu lura liċ-ċittadini tagħhom li bħalissa jinsabu maqbuda fil-Belarussja. Il-komunikazzjoni inkludiet ukoll kuntatti diretti mal-linji tal-ajru u mal-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili biex jiġu esplorati modi li jgħinu biex jillimitaw l-ivvjaġġar mhux *bona fide* lejn il-Belarussja.
- (13) Dawn l-isforzi diplomatiċi, umanitarji, operazzjonali u finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha wasslu għal riżultati rapidi. Ir-rotot ta' tranżitu li qed jiġu sfruttati mit-traffikanti biex igibu l-migranti lejn il-fruntiera Belarussja qed jingħalqu waħda waħda. Madankollu, l-azzjonijiet orkestrati mill-Belarussja għadhom jirrapreżentaw periklu reali u attwali għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri kkonċernati kif ukoll għall-integrità territorjali tagħhom. Tabilhaqq, il-kuntest jibqa' volatili ħafna hekk kif il-Belarussja qed tissokta bl-istrumentalizzazzjoni tal-migranti li għadhom jaslu fil-fruntiera esterna tal-Unjoni, u b'hekk jikkostitwixxi attack ibridu fuq l-UE.

- (14) Minhabba f'hekk, is-sitwazzjoni fuq il-post ghadha diffiċli għal-Latvja, għal-Litwanja u għall-Polonja hekk kif eluf ta' migranti ghadhom maqbuda fit-territorju tagħhom u fil-fruntiera bejn l-UE u l-Belarużsja u minhabba li ghadhom jaslu ċittadini ta' pajjiżi terzi. Għaldaqstant, minhabba s-sitwazzjoni attwali volatili u diffiċli fit-tliet Stati Membri kkonċernati, jehtieg li jiġu adottati miżuri proviżorji għall-benefiċċju ta' dawn l-Istati Membri.
- (15) Il-miżuri jenhtieg li jarmaw lill-Istati Membri kkonċernati bl-għodod ġuridici mehtieġa biex jirrispondu malajr u b'mod effiċjenti għas-sitwazzjoni ta' emerġenza kkaratterizzata minn dhul f'daqqa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li li qed ihabbtu wiċċhom magħhom il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja. Dawn il-miżuri proviżorji jistgħu jinkludu l-miżuri kollha mehtieġa għal rispons effettiv u rapidu għall-attakk li qed isehh bħalissa. Fil-prinċipju, dawn il-miżuri jistgħu jidderogaw ukoll mid-dispożizzjonijiet ta' atti legiżlattivi.
- (16) Il-miżuri adottati f'din id-Deciżjoni huma ta' natura temporanja, straordinarja u eċċezzjonali, u jehtieg li jittiehdu sabiex jippermettu ġestjoni ordnata u dinjituża tal-flussi b'rispett shih tad-drittijiet fundamentali, u biex jiproteġu l-integrità territorjali u s-sigurtà nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati.
- (17) Fuq il-bażi tal-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ta' emerġenza ta' bħalissa, il-holqien ta' proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil fil-fruntieri esterni li tidderoga minn uħud mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2013/32/UE dwar il-Proċeduri tal-Ażil, mid-Direttiva 2013/33/UE dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza u d-Direttiva 2008/115/KE dwar ir-Ritorn, hija meqjusa bħala l-aktar waħda adattata biex tappoġġa lill-Istati Membri kkonċernati. Il-proċedura ta' ġestjoni tal-migrazzjoni u l-ażil ta' emerġenza u l-miżuri ta' appoġġ operazzjonali previsti f'din id-Deciżjoni jenhtieg li jgħinu lill-Istat Membru kkonċernat biex jimmaniġġa s-sitwazzjoni b'mod ikkontrollat u effettiv filwaqt li jiżgura rispett shih għad-drittijiet fundamentali u l-obbligi internazzjonali kif ġie enfasizzat fis-sejha tal-Kunsill Ewropew lill-Kummissjoni. B'mod partikolari, il-miżuri f'din id-Deciżjoni jirrispettaw id-dritt għall-ażil billi jiżguraw aċċess ġenwin u effettiv għall-proċedura u l-prinċipju ta' *non-refoulement*.
- (18) Il-proċedura ta' ġestjoni tal-migrazzjoni u l-ażil ta' emerġenza fil-fruntieri esterni stabbilita f'din id-Deciżjoni tirrispetta u għandha tiġi applikata f'konformità shiha mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 1, 4, 7, 24, 18 u 19 (1) u (2) tagħha. Sabiex tiġi riflessa, b'mod partikolari, il-kunsiderazzjoni primarja li trid tingħata għall-aħjar interess tat-tfal, il-htieġa li tiġi rispettata l-hajja tal-familja, u biex tiġi żgurata l-protezzjoni tas-sahha tal-persuni kkonċernati, din id-Deciżjoni jenhtieg li tipprevedi regoli u salvagwardji speċifiċi li japplikaw fir-rigward tal-minorenni u tal-membri tal-familja tagħhom u tal-applikanti li saħħithom tkun titlob appoġġ speċifiku u adegwat. Il-garanziji stabbiliti fid-Direttiva 2013/32 (id-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil) u d-Direttiva 2013/33 (id-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza) fir-rigward ta' applikanti bi bżonnijiet speċjali jew vulnerabbiltajiet jenhtieg li jkomplu japplikaw għall-persuni soġġetti għall-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil. Id-Direttiva 2013/33, inklużi r-regoli u s-salvagwardji dwar id-detenzjoni ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali, jenhtieg li tibqa' tiġi applikata mill-mument li ssir applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali. Il-possibbiltà ta' deroga minn ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu għall-Istati Membri li jiżguraw f'kull hin ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem u li jipprovdu, b'mod partikolari,

għall-htigijiet bażiċi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u l-ażil.

- (19) Il-holqien ta' proċedura ta' emerġenza għall-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-ażil ta' emerġenza fil-fruntieri esterni, imfassla għall-htigijiet speċifiċi tal-Istati Membri kkonċernati, huwa meħtieġ billi d-dispożizzjonijiet attwali tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil ma jipprovdux għodod adegwati għal rispons effettiv għas-sitwazzjoni ta' emerġenza ta' bħalissa fejn il-Belarusija qiegħda tistrumentalizza l-migranti. Filwaqt li wħud mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2013/32/UE dwar il-Proċeduri tal-Ażil jistgħu jiġu applikati biex is-sitwazzjoni ta' bħalissa tiġi indirizzata b'mod ordnat, dawn mhumiex imfassla speċifikament għal sitwazzjoni fejn l-integrità u s-sigurtà tal-Unjoni tkun qed tiġi attakkata bħala riżultat tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Għalhekk, huma meħtieġa dispożizzjonijiet proċedurali speċifiċi, b'mod partikolari l-holqien ta' proċedura ta' emerġenza għall-ġestjoni tal-ażil u l-migrazzjoni, biex tiġi indirizzata din is-sitwazzjoni ta' emerġenza partikolari. Għall-aspetti li mhumiex regolati speċifikament f'din id-Deċiżjoni jenħtieġ li japplikaw ir-regoli u l-garanziji l-oħra kollha tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil.
- (20) Sabiex l-Istati Membri kkonċernati jiġu assistiti fil-ġestjoni ordnata tal-flussi, fl-ambitu l-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil u fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li nqabdu jew instabu qrib il-fruntiera mal-Belarusija wara dħul illegali jew wara li jkunu pprezentaw ruħhom f'punti ta' qsim tal-fruntiera, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu jiddeċiedu li jirreġistraw u joffru possibbiltà effettiva għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali biss fil-punti speċifiċi li jkunu ġew magħzula għal tali finijiet jirreġistraw, li jistgħu jinkludu punti tal-qsim tal-fruntiera speċifiċi, u jipprovdu l-possibbiltà effettiva li applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ssir biss fil-punti speċifiċi li jkun ntgħazlu għal tali finijiet u li jenħtieġ ikunu aċċessibbli faċilment. Madankollu, l-aċċess effettiv u ġenwin għall-proċedura ta' protezzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 18 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea irid jiġi żgurat. Għal dan il-ghan, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jenħtieġ li jiżguraw li jintgħazlu u jinfethu biżżejjed punti ta' registrazzjoni li jistgħu jinkludu punti ta' qsim tal-fruntiera. L-applikanti jenħtieġ li jiġu infurmati kif xieraq dwar il-postijiet fejn tkun se tiġi rreġistrata l-applikazzjoni tagħhom u fejn tkun tista' tiġi pprezentata.
- (21) Sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri kkonċernati jkollhom il-flessibbiltà meħtieġa u jiġi evitat li l-Belarusija jkollha fil-mira kategoriji speċifiċi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, jenħtieġ li jkun possibbli, skont il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil stabbilita f'din id-Deċiżjoni, li l-Istati Membri kkonċernati jieħdu deċiżjoni fil-qafas ta' proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 43 tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil dwar l-ammissibbiltà u l-merti tal-applikazzjonijiet kollha għall-protezzjoni internazzjonali minn ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jinqabdu jew jinstabu qrib il-fruntiera mal-Belarusija wara dħul illegali jew li jkunu pprezentaw lilhom infushom fil-punti tal-qsim tal-fruntiera. Il-garanziji stabbiliti fil-Kapitolu II tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil għandhom jiġu rrispettati.
- (22) Fil-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jagħtu kunsiderazzjoni primarja lill-interessi tat-tfal u lis-salvagwardji tal-applikanti b'kundizzjonijiet mediċi. Għal din ir-raġuni, taħt il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u l-ażil, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jenħtieġ li jiprijoritizzaw l-eżaminar tal-applikazzjonijiet ta' dawk il-persuni b'talbiet b'bażi soda jew applikazzjonijiet ta' minorenni u l-membri tal-familja tagħhom. Barra minn hekk, fejn l-istat tas-saħħa tal-applikant ma jippermettix li l-

applikazzjoni tiġi eżaminata fuq il-fruntiera jew fiż-żoni ta' tranżitu, jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja ma japplikawx il-proċedura fuq il-fruntiera. Jenħtieġ li dan ikun il-każ ukoll jekk il-problemi tas-saħħa joħorġu fid-dieher matul l-eżaminar tal-applikazzjoni. Jekk matul l-eżami tal-applikazzjoni isir evidenti li applikant ikun jeħtieġ garanziji proċedurali speċjali, u li ma jkunx jista' jinghata appoġġ adegwat fil-kuntest tal-proċedura tal-ażil fil-fruntiera, f'konformità mal-Artikolu 24(3) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, l-Istat Membru kkonċernat jenħtieġ li jirreferi lill-applikant għall-proċedura normali fit-territorju.

- (23) F'konformità mal-Artikolu 26(1) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, jenħtieġ li l-Istati Membri ma jzommux persuna f'detenzjoni għall-unika raġuni li hija applikant. F'każ ta' detenzjoni, jenħtieġ li japplikaw ir-raġunijiet u l-kundizzjonijiet ta' detenzjoni stabbiliti fl-Artikolu 8 tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza. F'konformità mal-Artikolu 8(3)(c) tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza, applikant jista' jinżamm f'detenzjoni sabiex jiddeċiedi, fil-kuntest ta' proċedura, dwar id-dritt tal-applikant li jidhol fit-territorju. L-Artikolu 8(2) jipprevedi wkoll li l-Istati Membri jistgħu jzommu applikant f'detenzjoni biss, jekk ma jkunux jistgħu jiġu applikati b'mod effettiv miżuri alternattivi oħra inqas koerzivi – bħal restrizzjonijiet għal-libertà ta' moviment skont l-Artikolu 7 tiegħu. Is-salvagwardji għad-detenzjoni kif previsti fid-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza għandhom japplikaw, b'mod partikolari għal gruppi speċifiċi bħall-minorenni u l-familji tagħhom. L-alternattivi għad-detenzjoni, bħal restrizzjonijiet fil-libertà tal-moviment, jistgħu jkunu effettivi daqs id-detenzjoni fiċ-ċirkostanzi attwali u għalhekk jenħtieġ li jiġu kkunsidrati mill-awtoritajiet, b'mod partikolari għall-minorenni.
- (24) Il-proċedura ta' ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni f'emergenza skont din id-Deciżjoni tippermetti lill-Istati Membri jestendu l-iskadenza għar-registrazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali sa erba' ġimgħat u t-tul massimu taż-żmien għall-applikazzjoni ta' proċedura fil-fruntiera għal 16-il ġimgħa, li matulhom jenħtieġ li tittiehed deciżjoni dwar l-applikazzjoni, inkluża deciżjoni dwar appell possibbli kontra deciżjoni negattiva. Dawn l-iskedi ta' żmien proċedurali, li huma itwal minn dawk skont id-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, huma maħsuba biex jgħinu lill-Istati Membri kkonċernati fir-rigward tat-trattament tal-influss f'daqqa, f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Quddiem is-sitwazzjoni attwali, l-Istati Membri kkonċernati jeħtieġ li jiddevjaw ir-rizorsi biex jipproteġu l-integrità territorjali tagħhom flimkien mal-ġestjoni taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri tagħhom jew li huma diġà preżenti fit-territorji tagħhom. B'rizultat ta' dan, l-Istati Membri kkonċernati jista' jkollhom bżonn iż-żmien biex jorganizzaw mill-ġdid ir-rizorsi tagħhom u jzidu l-kapaċità tagħhom, inkluż bl-appoġġ tal-agenziji tal-UE. Barra minn hekk, l-għadd ta' applikanti taħt il-proċedura fuq il-fruntiera se jkun oġġla milli f'ċirkostanzi normali, u għalhekk l-Istat Membru kkonċernat jista' jkollu bżonn aktar żmien biex ikun jista' jieħu deciżjonijiet mingħajr ma jippermetti d-dhul fit-territorju. Madankollu, jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jipprijoritizzaw ir-registrazzjoni tal-applikazzjonijiet tat-tfal minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.
- (25) Kull att vjolenti fil-fruntiera jrid jiġi evitat akkost ta' kollox, mhux biss biex jiġu protetti l-integrità territorjali u s-sigurtà tal-Istat Membru kkonċernat iżda wkoll biex jiġu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, inklużi l-familji u t-tfal li qed jistennew l-oportunità tagħhom li japplikaw għall-ażil fl-Unjoni b'mod paċifiku. Meta l-Istati Membri kkonċernati jiġu kkonfrontati fil-fruntieri esterni tagħhom b'azzjonijiet vjolenti, inkluż fil-kuntest ta' tentattivi minn ċittadini ta' pajjiżi terzi biex jisfurzaw id-dhul f'daqqa u bl-użu ta' mezzi vjolenti sproporzjonati, jenħtieġ

li l-Istati Membri kkonċernati jkunu jistgħu jiehdu l-miżuri meħtieġa f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom biex jippreservaw is-sigurtà, il-liġi u l-ordni, u jiżguraw l-applikazzjoni effettiva ta' din id-Deciżjoni.

- (26) L-Artikolu 18(9) tad-Direttiva 2013/33/UE jippermetti lill-Istati Membri jistabbilixxu temporanjament modalitajiet għal kundizzjonijiet ta' akkoljenza materjali differenti minn dawk previsti fid-Direttiva f'każijiet debitament ġustifikati taht ċerti kundizzjonijiet. Is-sitwazzjoni ta' emerġenza attwali hija sitwazzjoni eċċezzjonali li tiġġustifika li jiġu previsti kundizzjonijiet ta' akkoljenza materjali differenti, billi kien hemm fluss f'daqqa u imprevedibbli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jeħtieġ li jiġu pproċessati u li jittiehed hsieb tagħhom fil-fruntiera. Għal din ir-raġuni, fis-sitwazzjoni ta' emerġenza attwali, jenħtieġ li l-Istat Membru kkonċernat jkun jista' jidderoga mill-istandards tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza u jipprovdi kenn temporanju liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u lill-persuni apolidi, li jenħtieġ li jkun adattati għall-kundizzjonijiet staġonali tat-temp, u jkopru l-ħtigijiet bażiċi tagħhom, b'mod partikolari bil-provvista ta' ikel, ilma, hwejjeġ, kura medika adegwata, u assistenza lill-persuni vulnerabbli, b'rispett shiħ għad-dritt għad-dinjità tal-bniedem.
- (27) Sabiex il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jkunu jistgħu jlaħħqu aħjar mas-sitwazzjoni ta' emerġenza kkaratterizzata mill-flussi irregolari attwali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u bil-hsieb li tiġi kkomplementata u żgurata koerenza shiħa mal-miżuri tal-fruntieri u mal-proċedura tal-ażil fil-fruntiera esterna, jenħtieġ li l-Istati Membri kkonċernati jithallem jidderogaw proviżorjament mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2008/115/KE (id-Direttiva dwar ir-Ritorn) fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali tkun ġiet miċhuda fil-kuntest ta' proċedura tal-ażil kif stabbilit f'din id-Deciżjoni. Meta applikazzjoni sussegwenti ssir biss biex jittardja jew ifixkel ir-ritorn, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw dik l-applikazzjoni bhala inammissibbli f'konformità mal-Artikolu 33(2)(d) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil. Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jidderogaw mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2008/115/KE bis-saħħa tal-Artikolu 2(2)(a) ta' dik l-istess Direttiva, fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment li jinqabdu b'konnessjoni mal-qsim irregolari bl-art, bil-baħar jew bl-ajru tal-fruntiera esterna ta' Stat Membru u li sussegwentement ma jkunux kisbu awtorizzazzjoni jew dritt biex joqogħdu f'dak l-Istat Membru.
- (28) Fl-applikazzjoni tad-deroga għall-applikazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jeħtieġ li jiżguraw ir-rispett shiħ tal-prinċipju ta' *non-refoulement* u jiehdu kont dovut tal-aħjar interessi tat-tfal, il-ħajja tal-familja u l-istat tas-saħħa taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat kif stabbilit mod ieħor għal derogi fid-Direttiva dwar ir-Ritorn. Jenħtieġ ukoll li jiżguraw li t-trattament u l-livell ta' protezzjoni fir-rigward tal-limitazzjonijiet fuq l-użu ta' miżuri koerċizzjoni, il-posponiment tat-tneħħija, il-kura tas-saħħa ta' emerġenza u l-ħtigijiet ta' persuni vulnerabbli u l-kundizzjonijiet ta' detenzjoni, ma jkunux anqas favorevoli minn dawk stabbiliti fid-Direttiva dwar ir-Ritorn.
- (29) Jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jinfurmaw liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi bil-miżuri applikati f'konformità ma' din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jinfurmaw liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi b'lingwa li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jifhem jew huwa raġonevolment mistenni li jifhem dwar il-miżuri applikati, il-punti aċċessibbli għar-registrazzjoni u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-

post tal-eqreb punti fejn tista' tiġi pprezentata l-applikazzjoni tagħhom, il-possibbiltà ta' appell tad-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni, u kemm itulu l-miżuri.

- (30) Sabiex jiġi appoġġat l-Istat Membru kkonċernat fl-għoti tal-assistenza meħtieġa lil ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqgħu fl-ambitu ta' din id-Deċiżjoni, inkluż bil-promozzjoni ta' attivitajiet ta' ritorn volontarju jew billi jwettqu d-dmirijiet umanitarji tagħhom, l-aġenziji tan-NU u organizzazzjonijiet shab rilevanti oħra, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni u l-Federazzjoni Internazzjonali tas-Socjetajiet tas-Salib l-Aħmar u tan-Nofs Qamar l-Aħmar, jenħtieġ li jkollhom aċċess effettiv għall-fruntiera skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza u d-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil. F'konformità mal-Artikolu 29 tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil, il-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati jenħtieġ li jingħata aċċess għall-applikanti, inklużi dawk fil-fruntiera. Għal dan il-għan, jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jaħdmu f'kooperazzjoni mill-qrib mal-aġenziji tan-NU u l-organizzazzjonijiet shab rilevanti.
- (31) Jenħtieġ li l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja japplikaw kwalunkwe miżura skont din id-Deċiżjoni biss sakemm ikun strettament meħtieġ biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni ta' emerġenza u fi kwalunkwe każ mhux aktar minn sitt xhur. Meta s-sitwazzjoni li wasslet għall-applikazzjoni ta' dawn il-miżuri speċifiċi ma tibqax teżisti qabel dan il-perjodu ta' sitt xhur, jenħtieġ li l-Istati Membri kkonċernati jwaqqfu l-applikazzjoni tagħhom minnufih. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri kkonċernati u l-aġenziji rilevanti tal-UE, jenħtieġ li żżomm is-sitwazzjoni taħt monitoraġġ u rieżami kostanti u tipproponi kif xieraq lill-Kunsill u lill-Istati Membri kkonċernati l-waqfien tal-applikazzjoni tal-miżuri f'din id-Deċiżjoni jew l-estensjoni eventwali tagħhom permezz ta' proposta skont l-Artikolu 78(3) TFUE.
- (32) Wara talba għal appoġġ mil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, jenħtieġ li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea jivvalutaw il-ħtiġijiet tagħhom f'kooperazzjoni magħhom. Biex tassisti lit-tliet Stati Membri li qed jiffaċċjaw sfidi speċifiċi li jirriżultaw mill-istrumentalizzazzjoni tal-migranti mill-Belarus, il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex), l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (European Asylum Support Office, EASO) u l-Europol kif ukoll l-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu lil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja b'appoġġ adegwat billi jipprijoritizzaw ir-riżorsi meħtieġa, filwaqt li jkomplu jissodisfaw il-ħtiġijiet ta' Stati Membri oħra li qed jiffaċċjaw pressjoni migratorja.
- (33) Biex tassisti lit-tliet Stati Membri li qed jiffaċċjaw sfidi speċifiċi li jirriżultaw mill-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, jenħtieġ li l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex), b'talba tal-Istati Membri kkonċernati, tipprijoritizza l-appoġġ tagħha lil dawn it-tliet Stati Membri. F'dan il-kuntest, b'talba minn wieħed minn dawn l-Istati Membri, jenħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv tal-Frontex iniedi intervent rapidu fil-fruntieri jew intervent ta' ritorn għal perjodu limitat ta' żmien fit-territorju tal-Istat Membru ospitanti kkonċernat u jiskjera r-riżorsi meħtieġa. Barra minn hekk, b'talba, jenħtieġ li l-Frontex tipprijoritizza l-għoti ta' kwalunkwe tip ieħor ta' assistenza bħas-Servizzi ta' Fużjoni tal-EUROSUR jew il-prodotti tal-analiżi tar-riskju kif ukoll it-tagħmir meħtieġ biex tissaħħah is-sorveljanza tal-fruntieri. Barra minn hekk, jenħtieġ li sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti tirriżulta li l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta twettaq valutazzjoni apposta tal-vulnerabbiltà anki biex tivvaluta kwalunkwe ħtieġa ulterjuri għal appoġġ.

- (34) Biex jappoġġa lil dawn l-Istati Membri li qed jiffaċċjaw sfidi speċifiċi li jirriżultaw mill-strumentalizzazzjoni tal-migranti fl-implimentazzjoni tad-derogi f'din id-Deċiżjoni, jenħtieġ li l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (EASO), b'talba tal-Istati Membri kkonċernati, jipprijoritizza l-appoġġ tiegħu billi jagħmel disponibbli r-riżorsi meħtieġa għal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, b'mod partikolari permezz tal-iskjerament ta' timijiet ta' appoġġ fil-qasam tal-azil biex jassistu fost l-oħrajn fir-reġistrazzjoni u l-ipproċessar tal-applikazzjonijiet, l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni tal-vulnerabbiltajiet, l-iżgurar ta' kundizzjonijiet ta' akkoljenza adegwati jew il-forniment ta' servizzi ta' traduzzjoni, għarfien espert u taħriġ meħtieġa.
- (35) Biex jassisti lit-tliet Stati Membri li qed jiffaċċjaw sfidi speċifiċi li jirriżultaw mill-strumentalizzazzjoni tal-migranti, jenħtieġ li l-Europol, b'talba tal-Istati Membri kkonċernati, jappoġġahom permezz tal-iskjerament ta' esperti, jagħti trattament prijoritarju lit-talbiet tagħhom, jipprovdi prodotti ta' analizi mfassla apposta, bħal valutazzjonijiet tat-theddid, analizijiet strateġiċi u operazzjonali u rapporti dwar is-sitwazzjoni, u jkompli jappoġġa lill-Istati Membri fil-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u reati relatati.
- (36) Meta xieraq, jenħtieġ li l-agenziji tal-Unjoni Ewropea jniedu sejhiet għal esperti biex iwiegħbu għat-talba għal appoġġ mil-Latvja, il-Litwanja jew il-Polonja. F'dan il-każ, jenħtieġ li l-Istati Membri jiġu mhegġa jipprovdu lill-esperti meħtieġa bil-profilu adegwati malajr kemm jista' jkun. Fil-kuntest ta' intervent rapidu fil-fruntiera jew intervent ta' ritorn organizzat mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, jenħtieġ li l-Istati Membri jiġu mhegġa jipprovdu l-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom għall-iskjerament ta' timijiet mill-korp permanenti, inkluż mir-Riżerva għal Reazzjoni Rapida jew it-tagħmir kollu meħtieġ, inkluż taħt ir-Riżerva ta' Tagħmir ta' Reazzjoni Rapida. L-Istati Membri jenħtieġ li jiġu mhegġa wkoll jappoġġaw lil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja fi kwalunkwe miżura ta' ritorn u fis-sensibilizzazzjoni tagħhom ma' pajjiżi terzi.
- (37) Minhabba li l-għanijiet ta' din id-Deċiżjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda pjuttost jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dan l-Artikolu, din id-Deċiżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (38) Din id-Deċiżjoni tosserva d-drittijiet fundamentali u l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (39) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, l-Irlanda mhix qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (40) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qiegħda tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni, u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

- (41) Fid-dawl tal-urgenza tas-sitwazzjoni, jenhtieg li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fid-data ta' wara dik tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (42) Minhabba n-natura proviżorja tagħhom, jenhtieg li l-miżuri adottati jkunu limitati fiż-żmien u jintemmu ladarba tintemm is-sitwazzjoni ta' emerġenza attwali.
- (43) Jenhtieg li l-persuni li jkunu waslu l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja mill-Belarusija qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni jiġu inklużi fl-ambitu tagħha, jekk ikunu għadhom ma ġewx irregistrati jew il-proċedura ta' ritorn tagħhom tkun għadha ma bdiex.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONI PRELIMINARI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi miżuri proviżorji għall-benefiċċju tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, bil-ħsieb li tappoġġahom fil-ġestjoni tas-sitwazzjoni ta' emerġenza kkawżata mill-azzjonijiet tal-Belarusija, li twassal għal dhul f'daqqa ta' cittadini ta' pajjiżi terzi fil-kuntest attwali tal-istrumentalizzazzjoni ta' migranti fil-fruntieri esterni.

KAPITOLU II

PROĊEDURA TA' ĠESTJONI TAL-AŻIL U TAL-MIGRAZZJONI F'EMERĠENZA FIL-FRONTIERI ESTERNI TAL-LATVJA, IL-LITWANJA U L-POLONJA

Artikolu 2

Il-proċedura tal-ażil

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, fir-rigward ta' cittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi maqbuda jew misjuba qrib il-fruntiera mal-Belarusija wara dhul illegali jew wara li jkunu pprezentaw ruħhom f'punti ta' qsim tal-fruntiera, ir-registrazzjoni tista' ssir mhux aktar tard minn erba' ġimghat wara li tkun saret l-applikazzjoni.
Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jipprijoritizzaw ir-registrazzjoni tal-applikazzjonijiet ta' minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.
2. B'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 25(6), l-Artikolu 31(8) u l-punt (b) tal-Artikolu 43(1) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu jiddeċiedu fuq il-fruntiera jew iż-żoni ta' tranzitu tagħhom dwar l-ammissibbiltà jew, fi proċedura skont l-Artikolu 31(8) ta' dik id-Direttiva, dwar il-mertu tal-applikazzjonijiet kollha rregistrati f'konformità mal-paragrafu 1. Il-prinċipji u l-garanziji bażiċi tal-Kapitolu II tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil għandhom japplikaw.
3. Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jipprijoritizzaw l-eżami tal-applikazzjonijiet li x'aktarx ikunu fondati tajjeb jew ipprezentati minn minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.

4. Għall-applikanti li l-istat tas-saħħa tagħhom jehtieg appoġġ li ma jistax jiġi żgurat b'mod adegwat fil-fruntiera jew fiż-żoni ta' tranżitu, inkluż meta dan isir evidenti matul il-proċedura, il-proċedura fuq il-fruntiera għandha tieqaf milli tkun applikabbli u l-applikant għandu jidher fit-territorju sabiex l-applikazzjoni tiġi eżaminata, mingħajr ma neċessarjament terġa' tinbeda l-proċedura.
5. B'deroga mill-Artikolu 43(2) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, il-limitu ta' żmien qabel l-ghoti tal-aċċess għat-territorju jista' jiġi estiż għal 16-il gimgha, li matulhom għandha tittiehed deċiżjoni dwar l-applikazzjoni, inkluż l-appell.
6. B'deroga mill-Artikolu 46(5) u (6) tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Ażil, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu jiddeċiedu li japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu fir-rigward tad-deċiżjonijiet kollha meħuda dwar applikazzjonijiet eżaminati fi proċedura fuq il-fruntiera kif imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 3

Kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza

B'deroga mid-Direttiva 2013/33/UE, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jistgħu temporanjament jistabbilixxu modalitajiet għal kundizzjonijiet ta' akkoljenza materjali differenti minn dawk previsti fl-Artikoli 17 u 18 tad-Direttiva 2013/33/UE fir-rigward ta' applikanti maqbuda jew misjuba fil-viċinanza tal-fruntiera mal-Belarużja wara dħul illegali jew wara li jkunu pprezentaw lilhom infushom fil-punti ta' qsim tal-fruntiera, u soġġett għall-miżuri fl-Artikolu 2(1) ta' din id-Deciżjoni, dment li dawn l-Istati Membri jkopru l-htigijiet bażiċi tal-applikanti, b'mod partikolari l-ikel, l-ilma, l-ilbies, il-kura medika adegwata, u l-kenn temporanju adattat għall-kundizzjonijiet klimatiki staġonali, u f'osservanza shiħa tad-dinjità tal-bniedem.

Artikolu 4

Proċedura ta' ritorn

1. Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, għal ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għal protezzjoni internazzjonali hija miħuda u li għalihom ġie applikat l-Artikolu 2, jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx id-Direttiva 2008/115/KE.
2. Fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi msemmija fil-paragrafu 1, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom:
 - (a) josservaw il-prinċipju ta' *non-refoulement* u jqisu l-aħjar interessi tal-minorenni, il-ħajja tal-familja u l-istat tas-saħħa taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat kif stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/115/KE (id-Direttiva dwar ir-Ritorn).
 - (b) jiżguraw li t-trattament tagħhom u l-livell ta' protezzjoni ma jkunx inqas favorevoli minn dak stabbilit fl-Artikolu 8(4) u (5) (Limitazzjonijiet fuq l-użu ta' miżuri koerżivi), l-Artikolu 9(2)(a) (posponiment tat-tneħħija), l-Artikolu 14(1)(b) u (d) (kura tas-saħħa f'emergenza u b'kont meħud tal-bżonnijiet ta' persuni vulnerabbli) u l-Artikoli 16 u 17 (kundizzjonijiet tad-detenzjoni) tad-Direttiva 2008/115/KE (id-Direttiva dwar ir-Ritorn).

Artikolu 5

Garanzji speċifiċi

1. Meta japplikaw din id-Deċiżjoni, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jinfurmaw debitament liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi b'lingwa li ċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jifhem jew huwa raġonevolment mistenni li jifhem dwar il-miżuri applikati, il-punti aċċessibbli apposta għar-reġistrazzjoni u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-eqreb punt fejn jistgħu jipprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, il-possibbiltà li jappellaw id-deċiżjoni, u t-tul ta' żmien tal-miżuri.
2. Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja ma għandhomx japplikaw l-Artikoli 2, 3, 4 u 5 għal żmien itwal minn dak li huwa strettament meħtieġ biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni ta' emerġenza kkawżata mill-Belarusja, u fi kwalunkwe każ mhux aktar mill-perjodu stabbilit fl-Artikolu 10.

KAPITOLU III

APPOĠĠ OPERATTIV

Artikolu 6

Appoġġ operattiv mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. B'talba għal appoġġ mill-Latvja, il-Litwanja jew il-Polonja, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tipprovdi jew iżżid l-appoġġ operattiv tagħha lil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri u r-ritorn billi tiskjera l-korpi permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta, inkluż fejn xieraq billi tibgħat persunal mill-1 500 membru tal-persunal mir-Riżerva għal Reazzjoni Rapida, tagħmir tekniku u tipprovdi kwalunkwe appoġġ rilevanti ieħor.
2. Id-direttur eżekuttiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) jista' jniedi intervent rapidu fil-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 39(5) tar-Regolament (UE) 2019/1896 jew intervent ta' ritorn f'konformità mal-Artikolu 53 ta' dan ir-Regolament.
3. F'konformità mat-talba rispettiva tagħhom, l-Aġenzija għandha tappoġġa lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja permezz tal-attivitajiet li ġejjin:
 - (a) l-iskjerament tal-korp permanenti fil-qafas tat-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri u t-tagħmir tekniku rilevanti (karozzi tal-għassa, karozzi tat-trasport, elikopters, vetturi b'viżjoni termali, kameras eċċ.) biex jappoġġa l-kontroll tal-fruntieri b'mod partikolari fir-rigward tal-attivitajiet li ġejjin:
 - is-sorveljanza fil-fruntiera;
 - il-kontrolli fuq il-fruntiera;
 - id-detezzjoni tal-kriminalità transfruntiera;
 - ir-rapportar;
 - l-interpretazzjoni;
 - l-identifikazzjoni ta' minorenni u migranti vulnerabbli oħra u l-assistenza fl-iżgurar ta' riferiment xieraq.

- (b) l-iskjerament tal-korp permanenti fil-qafas tat-timijiet tal-ġestjoni tal-fruntieri u t-tagħmir tekniku rilevanti biex jappoġġa r-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma applikawx għall-protezzjoni internazzjonali jew li d-dritt tagħhom li jibqgħu fit-territorju jkun intemm, b'mod partikolari billi jassisti:
- l-attivitajiet ta' qabel ir-ritorn, inkluż konsulenza dwar ir-ritorn u appoġġ għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi billi jiġu organizzati missjonijiet ta' identifikazzjoni u jiġi pprovdut servizz ta' vidjokonferenza għal intervisti ta' identifikazzjoni;
 - ir-ritorni volontarji;
 - l-operazzjonijiet ta' ritorn permezz ta' titjiriet kummerċjali u charter, inkluża l-iskorta ta' persuni rimpatrijati lejn il-pajjiż terz ta' oriġini u, jekk xieraq, attivitajiet ta' wara r-ritorn f'pajjiżi terzi.
- (c) l-iskjerament tal-korpi permanenti fil-qafas tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni biex jappoġġaw l-identifikazzjoni tal-migranti, inkluż l-iskrinjar tan-nazzjonalità u l-kontrolli tad-dokumenti tal-ivvjaġġar, b'mod partikolari billi:
- l-għoti ta' appoġġ f'attivitajiet ta' ġbir ta' informazzjoni u l-applikazzjoni ta' Indikaturi Komuni tar-Riskju biex jiġu identifikati persuni possibbilment marbuta mat-terroriżmu u tingabar aktar informazzjoni dwar ir-rotot, il-faċilitaturi u l-*modus operandi*;
 - l-għoti ta' appoġġ b'tagħmir tal-EURODAC u persunal li jappoġġa r-reġistrazzjoni u t-teħid tal-marki tas-swaba' tal-migranti;
 - l-għoti ta' trattament prijoritarju lit-talbiet kollha tat-tliet Stati Membri kkonċernati lis-servizzi ta' fużjoni EUROSUR, b'mod partikolari għal:
 - monitoraġġ tat-traffiku tal-ajru għall-monitoraġġ tat-titjiriet li jaslu fil-Belarussja minn diversi postijiet tat-tluq;
 - provvista ta' monitoraġġ regolari b'servizzi ta' intelligence ta' immaġini mfassla apposta, inkluż immaġnijiet bis-satellita, li jkopru ż-żoni prefruntiera kontigwi tal-Belarussja biex tiġi vvalutata s-sitwazzjoni, kif ukoll aktar żoni prefruntiera mbiegħda rilevanti għal fehim aħjar tat-theddid potenzjali għas-sikurezza tal-persunal skjerat u t-tagħmir tekniku;
 - provvista ta' servizz ta' sorveljanza mill-ajru bi skopijiet multipli, meta disponibbli u meħtieġ, li jkopri t-territorju tal-Belarussja tul il-fruntiera b'approċċ reġjonali li jkopri l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja jew li jappoġġa Stat(i) Membru/i speċifiku/speċifiċi bil-kapaċità li jwettaq sorveljanza matul il-lejl.
- (d) provvista ta' monitoraġġ tal-pjattaformi tal-media soċjali biex jiġu avżati gruppi ta' migranti potenzjali fil-ħin u jkun hemm reazzjoni għal kwalunkwe tip ta' moviment tal-massa possibbli lejn il-fruntieri tal-UE;
- (e) provvista ta' prodotti ta' analiżi tar-riskju mfassla apposta;
- (f) appoġġ speċifiku ieħor, kif xieraq.

Artikolu 7

Appoġġ operazzjonali mill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil

B'talba għal appoġġ mil-Latvja, il-Litwanja jew il-Polonja, l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (European Asylum and Support Office, EASO) għandu jipprijoritizza t-tqegħid għad-dispożizzjoni tal-appoġġ operazzjonali meħtieġ, b'mod partikolari permezz tal-attivitajiet li ġejjin:

- (a) l-iskjerament ta' timijiet ta' appoġġ fil-qasam tal-azil;
- (b) ir-registrazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali;
- (c) l-iffaċilitar ta' analizi inizjali tal-applikazzjonijiet għall-azil;
- (d) it-tweġġ ta' intervisti personali tal-applikanti dwar l-applikazzjonijiet tagħhom u ċ-ċirkostanzi tal-wasla tagħhom;
- (e) l-appoġġ għall-identifikazzjoni u l-valutazzjoni xierqa ta' applikanti vulnerabbli;
- (f) l-appoġġ għall-ġestjoni, it-tfassil u l-istabbiliment ta' standards adegwati ta' faċilitajiet ta' akkoljenza;
- (g) il-provvista ta' informazzjoni u assistenza speċifika li jista' jkollhom b'żonn lill-applikanti jew lill-applikanti potenzjali għall-protezzjoni internazzjonali;
- (h) l-għoti ta' għarfien espert, b'mod partikolari fir-rigward tas-servizzi ta' interpretazzjoni u traduzzjoni, informazzjoni preċiża u aġġornata dwar il-pajjiżi ta' oriġini u għarfien dwar it-trattament u l-ġestjoni ta' każijiet ta' azil;
- (i) l-għoti ta' taħriġ lill-persunal ta' awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet oħra;
- (j) appoġġ speċifiku ieħor, kif xieraq.

Artikolu 8

Appoġġ operazzjonali mill-Europol

B'talba għal appoġġ mil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, l-Europol għandu jipprijoritizza t-tqegħid għad-dispożizzjoni tal-appoġġ operazzjonali meħtieġ permezz tal-attivitajiet li ġejjin:

- (a) l-iskjerament ta' esperti biex jikkontroverifikaw id-*data* mad-*data* miżmuma f'bażijiet ta' *data* fl-Europol, jiffaċilitaw l-iskambju rapidu u sigur ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u jappoġġaw l-analizi operazzjonali;
- (b) il-provvista ta' prodotti ta' analizi mfassla apposta, bhal valutazzjonijiet tat-theddid, analizijiet strateġiċi u operazzjonali u rapporti dwar is-sitwazzjoni;
- (c) l-appoġġ lill-Istati Membri fil-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni, il-promozzjoni jew it-tweġġ tat-traffikar tal-migranti u reati relatati, iffaċilitati, promossi jew imwettqa bl-użu tal-internet u l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(m) tar-Regolament (UE) 2016/794.
- (d) appoġġ speċifiku ieħor, kif xieraq, meta mitlub.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 9

Kooperazzjoni u valutazzjoni

1. Il-Kummissjoni, l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni Ewropea u l-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jikkooperaw mill-qrib u jinfurmaw lil xulxin regolarment dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom ikomplu jirrapportaw id-*data* rilevanti kollha inkluż l-istatistika li hija rilevanti għall-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, permezz tan-*Network* tal-UE dwar l-Istat ta' Thejjiġa għall-Migrazzjoni u l-Ġestjoni tal-Kriżijiet.
2. Il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jiżguraw kooperazzjoni mill-qrib mal-UNHCR u organizzazzjonijiet sħab rilevanti biex jistabbilixxu l-modalitajiet għall-appoġġ lill-applikanti fis-sitwazzjoni ta' emerġenza attwali f'konformità mar-regoli stabbiliti f'din id-Deċiżjoni u fid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Azil u d-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza.
3. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandha żżomm is-sitwazzjoni taht monitoraġġ u rieżami kostanti u tipproponi, fejn xieraq, ir-revoka jew l-estensjoni ta' din id-Deċiżjoni permezz ta' proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 78(3) TFUE. Għal dan il-għan, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni informazzjoni speċifika meħtieġa biex twettaq dan ir-rieżami u biex tagħmel il-proposta għal revoka jew estensjoni kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra li l-Kummissjoni tista' titlob.

Artikolu 10

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-[...] jum wara dik tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 9, din għandha tapplika sa sitt xhur wara d-dhul fis-seħh tagħha.
3. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika għaċ-ċittadini kollha ta' pajjiżi terzi li jaslu fit-territorju tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja mid-*data* tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni, kif ukoll għal dawk diġà prezenti fit-territorju tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni bħala riżultat tal-azzjonijiet tar-regim Belarussu u li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali ma jkunux ġew irreġistrati jew li għalihom il-proċedura ta' ritorn ma tkunx bdiet.
4. Din id-Deċiżjoni għandha tkompli tapplika fir-rigward ta' dawk l-applikanti li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-protezzjoni internazzjonali jkunu ġew irreġistrati f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni, sakemm tittiehed deċiżjoni finali dwar l-applikazzjonijiet tagħhom jew sakemm iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkonċernati jiġu ritornati f'konformità mal-Artikolu 4.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President